

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Közismert dolgok

egyik, amiket a nemzeti parasztpárt általános lapja, a Romania Noua, ir a nemzetiségek ügyével kapcsolatban, de ez nem felesleges újra és újra hangoztatni ezeket az igazságokat, mert a róluk megemlékezés csak akkor válnék felesleges és szükségtelenné, ha az élet gyakorlatosságában is érvényesülnének. Egyeztetve azonban az a helyzet, hogy a nemzetiségekkel való bánásmód elvei csak papíron léteznek és ezt a papírost is a feledés fenyegeti ellepni. A nem román lapokat annyira lefoglalja a mindennapi problémákkal való foglalkozás, a különböző panaszok felhánytatása, a felmerülő sérelmek felszámolásának a sürgetése, hogy a kérdés egészét, mint jövőnk alakulására kiható problémával alig foglalkozhatnak. Most egy roslaptársunk veti fel az ügyet és bár megfontolásaiban nem mond újat vagy mást, amit eddig mi hangoztattunk, ennek az annak jelentősége éppen abban rejlik, hogy a politikai tartja szükségesnek és időnként figyelmeztetni az illetékeseket a nemzetiségségi kérdések kiértékeléséről. Boila Zaharia cikkében óva inti a kormányzókat és különösen a szélső jobboldalt a nemzetiségekkel szembe forduló túlkapásokról. Visszapillantást vet az ország és magyar monarchia egykori nemzetiségségi politikájának hibáira és kimutatja, hogy ennek törvényszerű történelmi következménye volt a Habsburgok birodalmának széthullása. A nemzetiségségeket a császári kamarilla különösen a múlt század utolsó felében a disside et impera elvének következtében alkalmazásával állandóan egymással játszották ki. A monarchia népei tudatában ébredtek ennek a saját érdekeik ellen irányuló politikának káros és veszélyes voltát és a legelső kínáló alkalmat, amely a háború kitörésével következett be, ragadták a Habsburg-béklyóktól való szabadulásra. A románok tanultak és okultak a múltból és ezért, mikor bekövetkezett az ország teljesessége és elérte a nemzeti álmának megvalósulását, Alba Iulian első dolga volt a nemzetgyűlésen a nemzetiségségeket a jogosságukat kinyilvánítani. Elvben ez a nyírtan hangozott, azonban — írja Boila Zaharia — tizenhét évvel az egyesülés után megállapítható, hogy az albajulianai nemzetiségek határozatait nem tartják be. Románia — hasonlóan a régi Magyarországhoz — vannak törvények, melyek a nemzetiségek jogait biztosítják, ezeket azonban nem alkalmazzák. Nem szabad figyelmeztetni kívül hagyni azt a körülményt sem, — írja Boila — hogy a mai Románia kisebbségekben élő nemzetei nem jelentik azt a veszélyt az országra, mint a hajdani Magyarországra az akkori nemzetiségségek. Románia — fejezi be cikkét — csak a demokrácia, a nemzeti egyenjogúság és társadalmi igazság elveinek alkalmazásával erősíthetik meg. Ismétéljük, közismert dolgok ezek és jelentőségük abban van, hogy román politikai hangoztatják őket. A demokrácia, nemzeti egyenjogúság és társadalmi igazság, amelyet külön-külön emel ki, hajdonképpen egymás kiegészítői, egyik a másik nélkül elképzelhetetlen. Ahol nincs demokrácia, ott a nemzeti egyenjogúság legyőzött, ott hiába keressük a szociális igazságot, mert hiszen egyik osztály a másik rovására csak érvényesül. A demokrácia viszont

Döntő győzelem után tárgyal csak Mussolini a békéről

A párisi béketervnek az angol alsóházban bekövetkezett csufos elbukása után a nemzetközi helyzetben ideges tájékoztatás mutatkozik. Anglia kitart erős elhatározása mellett, hogy az Olaszországgal szembe való büntető rendszabályokat érvényre juttatja, Franciaország tovább hangoztatja békéltető szándékait, Olaszország pedig megmarad a maga szilárd álláspontján.

Angol politikai körök a párisi béketervvel kapcsolatosan most szemrehányásokkal illetik Laval francia miniszterelnököt is. Szerintük

Laval Párisban félrevezette Hoare volt külügyminisztert és sürgetésével rávette arra, hogy a béketervhez hozzájárul.

Igy közvetlenül Laval felelős azért, hogy az angol kormányt Hoare lemondásával válság érte. Ennek következtében az angol kormány nem hajlandó semmiféle további lépést az angol-francia front megerősítése érdekében tenni mindaddig, amíg Laval kormányon marad.

További angol-francia tárgyalásokról csakis Laval lemondása után lehet majd szó.

vállalt kötelezettségeiket Anglia erről a kérdéssel Romániát is tájékoztatta. Londonban számolnak azzal, hogy a balkáni államok vezérkari főnökei legközelebb már érintkezésbe lépnek angol vezető katonai körökkel, hogy a részleteket kidolgozzák.

Neville Chamberlain, aki egyik legkomolyabb jelöltje a külügyi tárcának, Birminghamban tartott beszédében élesen sikra szállt a szankciók szigorítása mellett. Azzal tisztában kell lenni, — mondotta — hogy bármilyen formát ölt az a nyomás, amelyet a támadóval szemben alkalmazni kell, annak feltétlenül érelyesnek kell lenni és így számolni kell azzal is, hogy a támadó erőszakkal felel a nyomásra.

Az angol sajtó egy része erősen támadja még mindig Baldwint és lemondását sürgeti.

A szombat déli lapok Baldwint teszik felelőssé azért, ami az angol külpolitikában legutóbb történt. Támadják a lapok a miniszterelnököt azért is, hogy a parlamentet február negyedikéig napolta el és így kibújt az alól, hogy közben felelősségre vonják.

Több újságíró olasz Szomáliából a népszövetségi főtámaszhoz táviratot intézett, amelyben bejelentette, hogy az abesszinek dum-dum golyókat használnak.

Olaszország különben lázas készülődést folytat Lybiában. Nápolyban egy gépesített hadosztály vár behajózásra. A jövő hét folyamán több száz katonai repülőgépet indul el Lybiába.

Addis Abebában levő francia haditudósítók jelentik, hogy Axum közelében rendkívül heves harcok folynak. Az abesszín csapatokat Ajelu fejedelem vezeti. Egyes jelentések szerint ezeknek a harcoknak a színhelye alig ötven kilométernyire van Axumtól. A Tigretartományban ugyancsak véres harcok folynak abesszinek és olaszok között.

A szankciós államok tájékoztatlan magatartása

Az olasz fascista nagytanács Rómában pénteken este értekezetre ült össze, amelyről szombaton hajnalban három órakor a következő jelentést adták ki:

A fascista nagytanács felkiáltással elfogadott határozati javaslatában megállapítja, hogy a szankciós államok magatartásában tapasztalható tájékoztatlanúsággal és egyenetlenséggel szemben az olasz nép törhetetlenül egyetért saját jogainak legszilárdabb megvédésében.

Az olasz nép a birtokában levő arany felajánlásával győzelmi és ellentállási akaratának legragyogóbb példáját adja. Az olasz nép teljes bizalommal üdvözlötte

küldi katonáinak és a fascistáknak, akik Keletafrikában diadalmasan harcolnak a műveltségért és a nemzet legfontosabb érdekeiért. Megállapítja a határozati javaslat, hogy Olaszország törhetetlen akarattal folytatja akcióját és el fog jutni a haza jövője érdekében a Mussolini által kijelölt célig.

Az egész társadalom összefogása meghusította az olasz nép megfojtására irányuló kísérletet. Az olasz nép minden rétege tovább küzd, hogy Olaszországot a külfölddel való gazdasági függőségétől felszabadíthassa.

A fascista nagytanács legközelebbi ülését január 18-án tartják.

Róma nem válaszol a bukott béketervre

Az olasz kormány még nem válaszolt hivatalosan és diplomáciai uton a párisi béketervre. A fascista nagytanács azzal a céllal ült össze, hogy körvonalazza azokat az elveket, amelyeknek figyelembe vételével az olasz kormány a béketervre megadta volna a feleletet.

Tekintettel azonban arra, hogy az angol kormány elvetette a párisi béketervet, Róma nem tartja fontosnak, hogy arra megadja feleletét.

afrikában döntő győzelmet arasson és csak azután hajlandó tárgyalni a békéről.

Az olaszok jól tudják, hogy az abesszinek nagy támadásra készülnek, azonban az a szándékuk, hogy ezt a támadást megelőzzék.

Egyes angol lapok szerint az angol diplomácia még december 8-án kérdést intézett a Földközi tengeren érdekelt államokhoz, nevezetesen Spanyolországhoz, Jugoszláviához, Görögországhoz és Törökországhoz, hogy abban az esetben, ha Angliát a Földközi tengeren Olaszország részéről támadás érné, hajlandók volnának-e támogatni. Ezek az államok biztató választ adtak és közölték, hogy teljesítik a népszövetségi okmányban

Ha azonban az angol és francia kormányok más javaslatot terjesztenek elő, Róma azt is megvizsgálja, de azért tovább halad a megkezdett uton. Olaszország egyelőre a Népszövetség részéről nem vár újabb békítési kísérletet. Olaszországnak az a szándéka, hogy Kelet-európai egyenlőség és kiegyenlítő igazság nélkül csak üres szólam, hiszen ezek adnak tartalmat a fogalomnak, galvanizálják életre a halott elvet. A demokrácia, a nemzeti egyenjogúság és a társadalmi osztó igazság az a

szentháromság, amelyre nemcsak a nemzetiségek esküsznek, hanem megváltó eszméje minden népnek és államnak. Ezt nem szabad elfelejteni sem a jobboldalon, sem a baloldalon, sem többségi, sem kisebbségi nemzetnek és éppen azért mert a jósorsban igen könnyen mennek feledésbe a múlt keserű tapasztalatai, időszerű volt a figyelmeztetés. Reméljük, hogy nem a pusztában elhangzó szó.

* A legszebb karácsonyi ajándék. Az igazi ajándék a ma ajándéka: a könyv. A szellem és a kultúra soha sem voltak olyan értékesek, mint ma, amikor a mindenkit érintő anyagi gondok órájában sokaknak nem jut könyvre. Éppen ezért, magunknak sem vehetünk értékesebb karácsonyi ajándékot, mint jó könyvet. Olyan könyvet, amely túl van a napi értéken és a napi aktualitás sodrán s amely állja az időt. Ilyen P o p o v i t s

József: *Harc egy falat kenyérért* című könyve, amely dicsőretet nyert az Arany János Társaság irodalmi pályázatán. Ez a csinos kiállítású könyv, amelyhez Aradi Zsolt irt előszót, nem hiányozhatik egyetlen magyar család karácsonyfája alól sem. A könyv, amelynek ára mindössze 100 lei, az összes könyvkereskedésekben és a Déli Hírlap kiadóhivatalában is kapható.

A PITTONI FILMFOTO

érdekes karácsonyi ajándéka

Örökíttesse meg a karácsonyfa köré gyülekező családtagjainak és kicsinyeinek örömteli pillanatait!

Bejelentéseket a Lloyd-palotában levő Igiéna-fiók veszi át. Felvilágosítást ad a „Pittoni Filmfoto” Telefon: 22-82

Fehér ember holtteste az őserdőben, akicől tíz éve szövődött az a legenda, hogy az emberiség bölcs-jét ment keresni az őserdőbe

Tíz év óta szövődik a kulturemberiség legszelebb köreiből egy lengeda, amelynek színei minden eddigi „eltűnt”-ről szóló mesénél káprázatosabbak. P. H. Fawcett angol ezredes ez az eltűnt, akinek halálhírének most közli a Reuter-ügynökség. Élete és halála — a tudós és magasabbrendű — nem a szó mindennapi értelemben vett — kalandoré.

Életrajzi adataival röviden lehet végezni. 1867-ben született Torquayban. Elvégezte a woolwichi katonai akadémiát, 1886-ban egy tüzérezredbe lépett be. Katonai szolgálattaljesítés során végigjárta az anyaország kívül Ceylon, Malta és Hongkong helyőrségeit. Specializálta magát térképészetben úgy, hogy ezen a téren nemzetközi szaktekinetllyé nőtte ki magát. Ennek köszönhető, hogy a bolíviai kormány meghívta az őserdők felfedezésére — s ő 1906-tól 1909-ig eredményesen végezte ezt a munkát.

Ezalatt bontakozott ki kalandor, kutató szelleme. Felszámolták kíváncsiságát azok a történetek, amelyeket a bolíviai és braziliai őserdők indián lakosaitól a Matto Grosso vidék megközelíthetetlen városairól, csodás kincseiről hallott.

Fawcett áttanulmányozta nemcsak az amerikai kontinens déli felének föld- és néprajzi problémáit, hanem egyidejűen belemerült az emberiség őstörténetéről szóló tanokba is. Gyakorlati és elméleti ismerete, de még inkább fantáziája azt sugallotta Fawcettnek, hogy a braziliai és bolíviai őserdőkben kell valahoz keresnie az emberiség igaz bölcsőjét — és nem az Eufrates vidéken —, mint eddig tette a tudomány. Nem csinált titkot abból a meggyőződéséből, hogy a világosbőrű indiánok felfedezésével új fejezetet fog megnyitni az ember származásánál, olyan kultúra nyomait fogja feltárni, amely legalább tízezer évvel korábbi az egyiptominál.

Amikor 1922-ben expedíciójának első állomásán, Rio de Janeiroban, az állami levéltárban kutatógatott, megtalálta ott tízennyolcadik századbeli jezsuita hittérítők beszámolóját a Matto Grosso környékének indiánjairól.

Ezen a nyomon elindulva Fawcett az őserdőben csakugyan találkozott vad törzsekkel, amelyeknek elbeszélései megerősítették az ezredesben azt a hitet, hogy a Matto Grossóban valóban kell élnie világosbőrű indiá-

noknak és feltétlenül ott kell, hogy legyen az emberiség bölcsője.

Az angol királyi földrajzi társulatnak támogatásával utra is kelt ez az expedíció 1924-ben. Fawcett 21 éves fiát, Jacket és ennek barátját, a 23 éves Raleigh Rimmelt vitte magával a vadon halálos veszedelmébe.

Cuyabából indult el az őserdő felé az expedíció. Már a kezdet-kezdetén ropant nehézségekkel kellett megküzdeniük, de azért Fawcett szinte nap-nap után küldött jelentéseket a földrajzi társulatnak és leveleket feleségének, amelyek egybehangzóan arról szóltak, hogy szaporodnak a világosbőrű indiánokról és közel tizenötezer éves bűmlatok kulturájukról való bizonyítékai. Amikor a Rio Xingu-folyó forrásvidékéhez érkeztek, az ezredes optimista jelentéseit tragikus közlések váltják fel. Beszámol arról, hogy a klíma és az ellenséges környezet okozta viszontagságokba

fia belebetegedett, Rimmel, a hűséges barát pedig megbénult.

1925 május 30-ikáról van keltezte ez a levél. Azóta semmi hír Fawcettől.

1933-ban egy Truchi nevű olasz aranyásó kürtöli világgá, hogy Fawcett ezredes a chavant-indiánok foglya — jó dolga van, mert orvosi és varázslói szerepet tölt be és ezért nem engedik el. 1934 szeptemberében pedig Rattin svájci vadász, aki a braziliai őserdő szélén él, nyilatkozik egy újságírónak arról, hogy találkozott és beszélt egy indián törzs körében az angol ezredessel, aki jól van, gyógyítja a vadakat és gyűjti az adatokat, amelyek forradalmian foghatnak hatni tudományos életben.

Mig most azután holttestének maradványairól számol be a Reuter-ügynökség. Eszerint Matto Grosso vidékén egy fehér ember holttestét találták és ez a tíz évre eltűnt Fawcett ezredes, akit indiánok öltek meg. Sem felesége, sem a világ nem igen fogják ezt elhinni.

Az új román székesegyház építési munkálatait kiadták

A görög keleti román új nagy székesegyház építésére vonatkozólag tegnap este ment végbe az árlejtés. A fontos aktuson az egyháztanács választott tagjain kívül a miniszterium képviselője, a vármegyei prefektus, a főpolgármester és a városi mérnökség vezetője voltak jelen. Az előirányzott építési költség 34 millió lei volt.

Megállapította a bizottság, hogy öt pályázat érkezett be és azokat a beérkezés sorrendjében bontották fel. Az öt cég a következő: Janovici (Bucuresti) egy százalékkal olcsóbb az előirányzatnál, Edilitatea (Bucuresti) egy szá-

zalékkal olcsóbb, Tiberiu Eremie (Bucuresti) 3.05 százalékkal olcsóbb, Ignae (Braila) 2 százalékkal olcsóbb, Schmiedek (Bucuresti) 2.90 százalékkal olcsóbb. Mivel az öt szabályszerű pályázat közül Tiberiu Eremie volt a legolcsóbb, az építési munkálatait neki adták ki. A terveket Traianescu Jon mérnököt készítette. Amennyiben az árlejtés ellen felebbeszét nem adnak be és az jogerős, úgy a jövő év március elején már hozzáfognak az inpozans székesegyház építési munkálataihoz.

Turisztikai illeték címén ötszáz leit, kell majd fizetni minden utlevél és minden autó után

Rövid hírek jelentették, hogy a szenátusban beterveztették a turisztikai törvényjavaslatot. Ez súlyos megterheléseket jelent a polgárságra. A javaslat szerint turisztikai hivatalt létesítenek és ennek céljaira nagy összegeket juttatnak, így ötszáz lei illetéket kell fizetni minden utlevél után. Mindenki köteles ezt az új illetéket fizetni, aki utlevélhez jut, még az is, aki kollektív utlevél révén

kíván külföldre utazni. Akik külön határátlépési igazolványt vesznek igénybe, azok kétszáz leies illetéket kötelesek fizetni. Minden autótulajdonos fizet ötszáz lei turisztikai illetéket évente és ezért az összegért bélyeget kell kiváltani, amelyet éppen úgy az autóra ragasztanak, mint az eddigi adófizetési jegyeket. A szállodai számlák után egy százalékot, míg a klubok és kaszinók jövedelmük két százalékat kötelesek a turisztikai alapra

fizetni. A javaslat kilátásba helyezi, hogy az így befolyt jövedelemből szobákat építenek ott, ahol az turizmus szempontból érdemes.

A Déli Hírlap karácsonyi száma

kedden reggel korán, a rendes időben jelenik meg. A Déli Hírlap ugyanis a szeretett nagy ünnepének előnév akar olvasóhoz bekopogtatni, hogy az ünnepre békességet és boldogságot kívánjon nekik, azt a békességet és a boldogságot, amelyet a Megváltó szentése hozott a jóakaratu embereknek. Déli Hírlap karácsonyi száma sokszorosított tartalommal jelenik meg. Gondos összeállításban, változatos és érdekes lapot kap az előfizető, amely talmával hozzá kíván járulni az ünnepi magasztosságához és az ünnephez szükséges szórakoztatást is óhajt nyújtani. Politikai, társadalmi és ismeretterjesztő cikkeken kívül bőségesen hódol a Déli Hírlap karácsonyi száma a szépirodalom felé, amennyiben egész sorát közli az értékes költeményeknek és novelláknak. Nem feledkezik meg a Déli Hírlap karácsonyi száma arról sem, hogy színes portóknak gazdag eseményeket ismessen. Végül gondol a Déli Hírlap karácsonyi száma a gyermekekre is, akik bőséges gyermekmellékletet nyujt.

Négyszáz álláskereső jelenkezett már a városnál

Timisoara városa az évi költségvetésben a tisztviselők és alkalmazottak fizetésére 23.6 millió leit fordít. Az új igazgatási javaslat a törvényhatóság városok személyi kiadásának összesen 16 millió leire szállítja le. A város az álláskeresővel fordul a kormányhoz, hogy a javaslatnak ezt a részét változtassa meg és hagyja meg a személyi kiadást a jelenlegi összeg szerint. Traian Nicolae dr. városi főjegyző erre vonatkozólag felterjesztést dolgozott ki, amellyel megindokolja ezt a kérelmet. Rámutat az előterjesztésben, hogy a város nyolcvan román nemzetiségű olyan tisztviselő van, akiknek helyzete még mindig véglegesen tisztázva. A személyi kiadások leszállítása esetén a város kénytelen volna számos tisztviselőt elbocsátani. Az előterjesztésben a város megkéri a belügyminiszternek, a pénzügyminiszternek a parlament két háza elnökének, a bányászati és ipari miniszternek, valamint a közigazgatási törvényjavaslat előadójának. Valamennyit felkéri arra, hogy a város kérését támogassák a közigazgatási javaslat tárgyalásánál. Rámutat az előterjesztés arra is, hogy a városnál négyszáz álláskereső egyén kérvénye fekszik jelenleg

Kasnya Sándor nagysikerű képkiallitása a Lloyd-palotában

Európa legközelebbi sorsa az új angol külügyminiszter politikájától függ

A új angol külügyminiszter kinevezésére várhatóan hétfőre várható. Előre azonban még nem bizonyos, hogy a választás mire esik. A legkomolyabb jelöltek Neville Chamberlain, Austen Chamberlain és Edén.

Ha a választás Neville Chamberlainre esik, ez azt jelentené, hogy Anglia erősebb lépésekre szánja el magát a külpolitikában és még arra is elkészül, hogy szavak helyett tettekkel beszéljen.

A Chamberlain olaszellenes magatartása közismert és bizonyos, hogy ez

kifejezésre jutna az általa irányított angol külpolitikában is.

Edén népszövetségi miniszternek külügyminiszterre való kinevezése körülbelül ugyanannyit jelentene, mint Neville Chamberlainé. Edén ugyanis éppen annyira olaszellenes, mint ez.

Edén külügyminisztersége a büntető rendszabályok megszigorításával és kiterjesztésével volna egyenlő.

Edén így szembekerülne egykori főnökével, Hoare volt külügyminiszterrel, akivel már előbb is számos esetben nem állott ugyanazon a szinten. A harmadik jelölt, Austen Chamberlain mellett is fontos érdekek szólnak. Austen Cham-

berlain hirdeti a francia-angol barátság szükségességét és a Franciaországgal való szorosabb együttműködést. Ez minden esetre azzal a következménnyel járna, hogy

Austen Chamberlain magatartása Olaszországgal szemben mérsékeltebb lenne, mint akár Neville Chamberlainé, akár pedig Edéné.

Baldwinnak és az angol királynak az új külügyminiszter kinevezésénél mindezeket a lehetőségeket latba kell vetni. Az új külügyminiszter kinevezésétől ugyanis nemcsak Anglia, hanem valószínűleg Európa jövőbeli sorsa is függ.

A klubokra kivetett városi kártyaadót a revíziós bizottság megsemmisítette

A város ideiglenes bizottsága még szeptemberben napi ötszáz leiel adóztatta meg azokat a klubokat, amelyekben hazárdjátékokat játszanak. Ezt az adót később napi ezer leire emelték fel. Az Ujságíróklub, az Atletikai klub és a Sfatul Negustoresc klubja ezen megadóztatás ellen a revíziós bizottsághoz felebbeztek. A revíziós bizottság tegnap tartott tárgyalásán megállapította, hogy a város évi költségvetésében nem szerepel a bevételek rovatában a klubokra kivetett adó. A városnak azt a kifogását,

hogy ez az adó a különböző bevételek rovatában szerepel, a revíziós bizottság nem vette figyelembe és az adó kivetésére vonatkozó városi határozatot megsemmisítette. A klubok felebbezésükben hivatkoztak arra is, hogy hazárdjátékoknak csak a gépszerkezettel folytatott játékok tekinthetők, azon kártyajátékokat ellenben, amelyeket ezekben a klubokban folytatnak, nem gépszerkezettel játszó. A revíziós bizottság ezzel a kérdéssel azonban nem foglalkozott.

A csehszlovákiai magyarság több új iskolát, a ruszinszói pártok pedig autonómiát sürgetnek az új elnökök

A ruszinszói pártok Ungvárról táviratot intéztek Benes köztársasági elnökhöz. Ebben felszólították az elnököt, hogy valósítsa meg Ruszinszói autonómiáját, mert erről intézkedik a köztársaság alkotmánya is. Hangoztatják, hogy kívánságuk jogos és arról soha nem mondanak le.

A felvidéki tartománygyűlés pozsonyi ülésén Vargha József magyar képviselő beszédét mondott, amelyben felsorolta a felvidéki magyar kisebbség iskolai és kulturális sérelmeit. Követelte, hogy a pozsonyi és a prágai egyetemen létesítsenek magyar irodalmi tan-

széket, amelyekre magyar tanárokat hívnának meg. Követelte, hogy a Felvidéken több új magyar tannyelvű elemi és középiskolát létesítsenek. Hangoztatta azt is, hogy kevés a magyar óvoda és sürgette egy magyar óvónőképző intézet felállítását. Végül rámutatott arra, hogy a prágai parlamentben a magyar képviselők és szenátorok abban a reményben szavaztak az elnökválasztáson Benesre, hogy az teljesíteni fogja a magyarság jogos kívánságait. Kellemtelen volna, ha a magyarság Benes ígéretében csalódna.

Küldöttségileg kérték tegnap a pékek a városházán a kenyér árának felemelését

Az utóbbi időben a pékek több ízben kérték a kenyérárak emelését. A városi ármegeállító bizottság tegnapelőtt — mint jelentettük — újból tárgyalta a pékek kérését és azt elutasította. A pékek tegnap Hollinger Miklós vezetésével küldöttségileg keresték fel Coman Augustin városi ideiglenes bizottsági elnököt. Rámutattak a pékek

arra, hogy a buza vagononként tizenegyszer leiel drágult és a buza métermázsájának ára ma 450—460 lei. Hiába állapították meg a liszt maximális árait, a pékek a malmoktól csak úgy kaphatnak lisztet, ha kilónként 50—60 bani felárat fizetnek. Lehetetlen tehát, hogy a kenyeret az eddigi áraikon adják el továbbra is.

Újra a város még mindig cáfizet

A város — mint emlékeztet — Nicolau Avram bérlőt kilakoltatta a szüntetett Ferdinand szállodából és rendezést a bérlő tartozásainak bizgatására lefoglalta. Ezt a lefoglalt szalberendezést a város már ismételtente árverésen eladni, azonban az alacsony ajánlatok miatt az árverést egyáltalán el kellett halasztani. A harmadik árverést végre most mégis megtarták. Huszonkét szoba berendezését elküldték el és ezekért ötvézezer leit kaptak. A többi berendezés egy tételként eladásra és az árverés szándékával került le. Összekezdészhuzszeker lei folyt be a szállóberendezéséért. Nicolau Avram a városnak egymillió és kétszáz ezer leiel tartozik, az állammal szemben fennálló adókötelezettsége pedig egy millió leire rug. Az árverésen elért összegből tehát tartozásuk csak igen jelentéktelen részét lehet egyenlíteni. Nicolau Avramnak ezenkívül magánosokkal szemben is nagyszámú adósságai vannak.

Cuza falusi szervezője nem tud olvasni. A városi tanács elnöke a Cuza-erdélyi szervezeteinek elnöke az elmúlt évben a Caras megyei Costel községben járt megadandókoron és a falusi szervezet elnöke Jorgovici Sámson gazdát tette meg elnökül. Jorgovici Sámson, aki olvasni sem tud, rövid idő múlva egyre-másra kapta a posta röpiratokat és újságokat, amelyeket el nem tudott olvasni. A szervezője a csendőrség is, amely a gazdánál házatartást tartott és Jorgovici másnap már az egészségügyi fogházban ült. A törvényszék a vádlott bűnjelét alapján ígátásban találta őt és egy évi fogházra ítélte. Az ügy most foglalkozott az ítéletábrával, amely megállapította, hogy a gazda jóhiszeműen el nem ismerte az igazító röpédulák tartalmát és ezért felmentette a vád alól.

Reichenbach Sándor
Órák és ékszerész
I., Piața Ion Brătianu No. 3
a Deli Hírlap mellett.

Legolcsóbb bevásárlási forrás
mindennemű arany-, ezüst- és ékszerárakban Veszék tört aranyat ezüstöt régiséget és zálogcédulát a legmagasabb napiáron

Si-garnitúrák pulloverek
ke z t y ü k
WILIAM WEISZ és FIA R.-T.
I. ker., Lötler-palota — Fiók: IV. ker., Piața Dragalina



Coman Augustin azt kérte, hogy az ügyet halasszák el az ünnepek utánra. Jona si u képviselő közvetítő kérelmére azonban hozzájárult, hogy az ideiglenes bizottság rendkívüli ülésben hétfőn foglalkozik a pékek kérelmével. A küldöttség látogatása során szó esett az országos gabonaértékesítési bizottság működéséről is. Elpanaszolták, hogy a bizottság hónapok óta nem tartott ülést és nem rendezi a hatáskörébe tartozó vitás kérdéseket. Coman Augustin is megállapította, hogy a gabonaértékesítési bizottság működése sok kívánnivalót hagy hátra és leszögezte, hogy ez a bizottság a városnak három fontos előterjesztését egyszerű válasz nélkül hagyta eddig.

Bő havazás

Indult meg a tél első napján

December huszonegyediké nemcsak a naptár szerint volt a tél kezdete, hanem a valóságban is. Nyugateurópa majdnem minden országában óriási havazás volt. Bajorországban és Ausztriában sok helyen elakadtak a vonatok. Magyarországon hófúvások voltak, amelyek számos forgalmi akadályt idéztek elő. Veszprém és Zirc között a vasúti vonalat hároméves méter magas hó borította. Más vonalakon a vasúti forgalom csak nagy nehézségekkel bonyolítható le. Az autóbusszjáratokat igen sok helyen be kellett szüntetni. Budapest környékén száz kilométeres körzetben szünetel minden autóbussz-forgalom a nagy hó miatt.

A havazás, amely nyugat felől jött, elérkezett már Romániába is. Erdélyben a Kárpátok vidékén mindenütt magas a hó. Havazás volt tegnap Moldvában és a Dobruzdában is. Timisoarán és a Bácságban tegnap reggel havazás kezdődött, amely a délután folyamán fokozódott. Délelőtt kilenc órakor 3, délután négy órakor pedig 5 fok meleget mutatott a hőmérő. Estére hatalmas fehér hólepel borította a földet.

A meteorológiai intézet jelentése szerint a szél ereje átmenetileg gyengül, sok helyen havazás, vagy havaseső várható, egyes vidékeken hófúvások is lehetségesek. A hőmérséklet alakulása bizonytalan, helyenként erősebb éjjeli fagyok fordulhatnak elő.

Teaestély Fratelián. A frateliei református nőszövetség az ünnep másodnapján, csütörtökön 5 órai kezdettel jótékonycélu táncal egybekötött teaestélyt rendez, amelyre ezután is mindenkit meghívunk.

Nagy karácsonyi

játékvásár

Megtekinthető vételkényszer nélkül. Eladás nagyban és kicsinyben

Schwartz Gyula

Timisoara I. ker., Strada Mercy 2

— Elítélték a gyilkos cipésmestert. Ez év augusztusában a III. kerületben megdöbentő gyilkosság történt. Schiller József cipésmester az egyik korcsmában összeszólkalkozott egy társasággal, amelynek Muth Ádám nevű esztendő söffőr is tagja volt. A veszekedés verekedéssé fajult és Muth Ádám alaposan helybenhagyta a cipézt, aki bosszúra vágyott. Ezért hazasiétt, magá-

hoz vett egy konyhakést és behatolt a soffőrlakásába. Muth Ádám botot ragadott, de mielőtt még védekezhetett volna, Schiller febeszurta késével. A kés behatolt a koponyába és Muth Ádám nyomban meghalt. A gyilkos cipésmestert a törvényszék hat évi fegyházbüntetéssel sújtotta és százhuszezer le kártérítésre ítélte. Ugy az ügyész, mint az elítélt felebbezést jelentett be.

Legújabb női télikabátok és ruhák

RADÓ Timișoara I., Bul. Regele Ferdinand 6. (Lloyd-sor)

Legnagyobb választék! Feltűnő olcsó árak! Legjobb minőség!

Vallhatjuk-e a szenteket?

Gondolatok Lisieuxi Szent Teréz szenttéavatásának jubileuma alkalmából

Vannak még szentek? Vallhatjuk őket, hihetünk-e bennük még manapság? A rádió, a sztratoszférarepülés, a nagykapitalizmus, a trösztök világában, ebben a kegyetlenül józan, csak a szemében és az eszében bizó világban, amely a lelki élet legtávolibb rezdüléseit is épp úgy felbontja már, mint amilyen sikerrel bombázza az atomot is, ezt az eddig ismert legkisebb parányt. Talán jobban tenné az egyház, — gondolják sokan kiművelt katolikusok — ha elvetné ezt a középkori ballasztot és ilyen babonás ornamensek lefaragásával igyekeznék modernizálni, a mai világ felvilágosodott embere számára elfogadhatóbbá tenni a hitet.

Vannak, akik így gondolkoznak és lehetnek az illetők különben nagyon biztos itéletű kiváló elmék, de ha azt hiszik, hogy ez lehetséges, akkor csak arról tesznek tanúságot, hogy nem tudják egész szélességében áttekinteni az egyház lelki befolyásának egyik leghatalmasabb, legbensőségtelesebb eredőjét. A dolog úgy áll, hogy az egyház ezzel a középkori gondolattal áll vagy bukik. A szentek tisztelete a katolicizmus egyik legdöntőbb, leghangszúlyozottabb megnyilvánulása. Csak a kívülállók, vagy tájékozatlanok, csak azok, akik nem tudják, hogy miről van szó, minősíthetik bálványimádásnak azt a jelenetet, midőn a hívők a szentek képeinél vagy szobrainál térdénállva imádkoznak.

Nem a szenteket imádjuk, hanem hozzájuk imádkozunk, mint olyanokhoz, akik hőiesen gyakorolták az erényt és lemondásuk természetfölötti erejénél fogva Krisztus életét és halálát példázak előttünk újra meg újra. A szentek eme magasrangú tulajdonságaiknál fogva legjobb közbeszólóink az Isten színe előtt, de ugyanakkor, amikor kéréseinkkel eléjük járulnak, egyúttal életükkel is példaadó számunkra.

Mindig voltak a katolicizmusnak szentjei, szakadatlanul tart az ő vonulása minden időknél át. Még gondolatnak is képtelenség, hogy éppen a mai keserves megpróbáltatások korában veszítsük el őket, midőn nagyobb szükség van, mint bármikor az ő isteni közbenjárásukra és türnitánításukra. A szenteket azonban nem kell megvédeni. A vitatkozás csupán elméleti jellegű. Hisz ott áll mellettük ma is határtalan szeretettel és sziklaszilárd bizalommal a hívők beláthatatlan tábora. Nem csökkent legkevésbé sem az ő hozzájuk való hitük. Vegyünk csak elő egy könyvet! A példa már azért is jó, mert a nyomtatott betű a felvilágosodás színönimája, ama fogalom, amelyet sokan szeretnek céltatosan a vallásos rendezések beteges csökevényével szembehelyezni. A könyv címe, amelyről szólunk: A gyermek Jézusról elnevezett Szent Teréz és harmincegy nyelvre van lefordítva.

Vajjon mit gondol az olvasó, melyik

mű a mai modern idők legnagyobb könyvsikere? Ez a kis könyv az, amelyet említettünk, ver minden regényt, tudományos vagy gyakorlati kiadványt a Szent Teréz élettörténete. Elképzelhetetlen mennyiségben, három és fél millió példányszámban, forog közkezen ez a könyv. Azt hiszik nem kell döntőbb bizonyítás, mint ez az egyetlen adat, hogy igenis él, virul a modern világban is a szentek kultusza, s a modern világosságnak is éppen olyan erőforrásai, mint a mindenkorai hitnek, eme profán világgal nem egyezkedő égi utasok rövid megjelenései a földön.

Itt van a legújabb idők Szent Teréze is. Alig két évtizedet töltött e földön és mégis korai halála után milliók és milliók lóságos csodáit teremti meg a kétségbeesetten vergődő vagy immár megfagyott szívekben. Épp most tíz éve, hogy XI. Pius pápa lisieuxi Szent Terézt a katolikus világmissziók szentjévé avatta s azóta még az a középkorban feledkezett kis város is teljesen megváltozott, ahol ő klastromi napjait töltötte. Lisieux a világ egyik legnagyobb zarándokhelye lett s már Lourdest is kezdi tulszárnyalni. Száz és százazrek keresik fel Amerikától Japánig Szent Teréz sirját, amelyen a világ minden virágai illatoznak. Óriási az ő kultusza, sőt már követője is akadt a

kis lélek védőjének, Guy de Fontgalland, egy igazi gyermek, aki tizenkét éves korában halt meg 1925-ben üdvözült égi nővére szentté avatása napján. Már megindult az eljárás, hogy ezt a fiucska is szentté avassák, akinek élete muló virágzása mindenben Szent Teréz mása volt.

Jönnek és mennek a szentek és világitanak, mint a csillagok, az emberi züllés és fekeveszettség legvigasztalanabb korszakaira is. Sőt ilyenkor még nagyobb az ő jelentőségük. Mert a gyűlölködés éjszakájába csak az ő természetfölötti szeretetük világossága tud megváltó fényt belopni. A szentek jelen vannak, a halottak élnek. És aki nem hisz a modern csodákban, az menjen el Lisieuxbe, győződjék meg ott a saját szemével, hogy mit tud művelni egy gyermek sirja száz és százezer férfival és nővel, akik jönnek betegen, nyomorultan vagy lelki kinoktól, vigasztalan belső szomorúságtól elgyötört vonásokkal és távoznak fájdalomtól megtisztultan, kisimult arccal, boldogan mosolyogva...

Lisieuxből visszatért hívő, aki úgy érzi, hogy szeretet ünnepére a kis Teréz szívének üzenetét hozta.

Hetvennyolcezer lei készpénzt vittek el a betörők Korek János nyugalmazott plébános mehalai lakásáról

Az elmúlt éjszaka betörők jártak Korek János, hetvenkilenc éves nyugalmazott esperesplébános mehalai lakásában. A betörést reggel Korek plébános gazdasszonya, Jene J. Julianna fedezte fel, aki reggel hét órakor észrevette, hogy az előszoba ajtajának egyik üvegablakát az éjszaka folyamán betörték. Rosszat sejtve besietett a dolgozószobába, ahol megdöbbenéssel látta, hogy az íróasztal fiókját, amelyek zárva voltak, valaki kihuzta és mind a földre tette. Erre felkeltette Korek plébánost, aki hamarosan megállapította, hogy a lakásban betörők jártak, akik hetvennyolcezer lei készpénzt vittek el. Az íróasztal egyik fiókjának

titkos rekesze volt és ebben őrizte az agg plébános hetvennyolcezer lei megtakarított pénzét. A titkos rekeszben száz darab új, zöldszínű 500 leies bankjegy, husz darab új ezres és nyolc darab régi ezres bankó volt. A betörésről értesítette a rendőrséget és Chemitzky komisszárus két detektívvel a helyszínen megkezdte a nyomozást. Kétféle, hogy a betörők alkules segítségével kinyitották a ház kapuját, majd betörték az előszobaajtó egyik ablakát és belülről a zárban levő kulccsal felnyitották az ajtót. Így bejutottak a dolgozószobába, a plébános ágya mellett levő éjjeliszekrényről elszedték az íróasztal fiókját záró kulcso-

kat, kinyitották a fiókokat és a titkos rekeszt feltörve a pénzt megkukhozták. Azután észrevétlenül távoztak. A rendőrség több egyént kihallgatott, máris olyan nyomra bukkant, amely ményt nyújt arra, hogy a vakmerő betörők rövidesen a rendőrség kezére kerüljenek.

Színház

Ma három előadást tart a magyar színház. A magyar színház ma vasárnap három előadást tart. Délután három órakor a Békési menyecske című pompás operett a színpadra lép, míg délután hat órakor és este kilenc órakor Történekek még csodák operettját látjuk, amely a tegnap esti bemutatótán nagy sikert aratott. Mindkét darabban a társulat legkiválóbb tagjai játszanak egyes szerepeket.

A magyar színház karácsonya helybeli magyar színház rövidre szabott szezonja a befejezéséhez közeledik és az igazgatóság minden igyekezetével az új évet a legszebb és legnagyobb sikerű ünnepséggel kezdi meg. Az egész társulat fokozott szorgalommal készül az idei szezon legnagyobb slágerére, mert minden románszínházat megelőzve először városunkban kerül bemutatásra a Békési tavasz című újrettudonság. A Békési tavasz a budapesti Városi Színház legnagyobb sikere új darabja, amely minden este táblás házat von a Békési tavasz szerzői Török Rezső és Székely Adorján, míg a zenét Komjáthy Károly vezette. A helybeli magyar színház a pár hétre a budapesti bemutató után mutatja be a Békési tavasz operettjét, amely pompás szereposztású és ragyogó kiállítású előadásait karácsonyi ajándékkul szánta a magyar színház. Akik szeretik a romantikus és a szép, fülbemászó bécsi zenét, mind a Békési tavasz, amely iránt mindenki érdeklődés mutatkozik.

Magyar színház heti műsor:

Vasárnap délután 3 órakor: Hollósi menyecske.

Vasárnap délután 6 órakor: Történekek még csodák.

Vasárnap este 9 órakor: Történekek még csodák.

Hétfőn: Szünet.

Keddén 24-én, délután 4 órakor: Pártos és a Farkas zenés mesejáték.

Szerdán délután 3 órakor: Bécsi tavasz.

Szerdán délután 6 órakor: Bécsi tavasz.

Szerdán este 9 órakor: Bécsi tavasz.

Csütörtök délután 3 órakor: Aki mer nyerni.

Csütörtök délután 6 órakor: Bécsi tavasz.

Csütörtök este 9 órakor: Bécsi tavasz.

Péntek délután 5 órakor: Történekek még csodák.

Péntek este 9 órakor: Három ember a ban.

Szombat este 9 órakor: Itt a szerelem.

Vasárnap délután 3 órakor: Itt a szerelem.

Vasárnap délután 6 órakor: Érettség.

Vasárnap este 9 órakor: Itt a szerelem.

Fenyőnél

vásárolt föltöltoit az ajándékozott nevével bevéve kapja



Karácsonyi ajándéktárgyak nagy választékban

Sok pénzt takarít meg, ha karácsonyi szükségletét

ezuttal is **Klein Dávid** ruházában szerzi be

Timișoara IV. ker., Str. I. Brătianu 15/a. Telefon 12-92
a villamosvonal mentén. Benzinkuttal szemben.

A dusan felszerelt áruraktár — textil-, kötött- és szövöttárúkból, kész ruháneműkből, félérműek, szveterok, pulloverok, trikók, keztyűk, sálak, sapkák és harisnyákban stb. — melyen leszállított árakon kerül eladásra

Az összes téli árúknál nagy engedmény. Nagy maradékvásár

Postai rendelések gyorsan és pontosan utánvétellel eszközöltetnek

"dóbonokat és kölcsönkötvényeket átvesz napiárnál 10 százalékkal drágábban vásárlás ellenében

HIREK

LŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Éves fizetésnek egy hónapra 70, negyedévesre 200, fél évre 380, egész évre 750 lei.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévesre 160, fél évre 300 egész évre 600 lei.
Üzleti vállalkozásoknak, köznevelési intézményeknek, köznevelési intézményeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Éves fizetésnek egy hónapra 4, negyedévesre 10, fél évre 20, egész évre 40 pengő.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévesre 8, fél évre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2 este 10 óra után 14—69 vagy 2—4

A „Temesvarer Zeitung” nyomda nyomása.

Éjszakai szolgálat

December 23-tól, december 29-ig várható a következő gyógyszerárak tartásának szolgálatot:

I. kerületben a Regele Ferdinand-bulevaréban levő Saluator-gyógyszertár.

II. kerületben a Dacilor-uton levő Kocsi-gyógyszertár.

III. kerületben a Porumbescu-utcában levő Erga-gyógyszertár.

IV. kerületben a Berthelot-utcában levő Berthelot-gyógyszertár.

V. kerületben Kóvári—Chioreanu Iosif-gyógyszertára és Fratelián Panajoth-gyógyszertára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Ki seprő jól seprő

A közmondásban és csak a seprőre vonatkoztatva igaz ez. A villamosvasut új vezetői bizony nem a legjobban vezetik a kocsikat. Inditánál és megállásnál olyan gondatlanok a kocsik, hogy az utasok megdöbbennek egymásnak. Naponta előfordul, hogy a kocsik nekikimennek egymásnak. Tegnap IV. kerületből jövő kocsik az I. kerületi terén beleszaladt az előtte álló másikkba. Üvegcsörömpölés, egy darab vas kocsiszele, utasok bukdacsolása, izgalmas szorulás dicsérte az új kocsivezetőket. Az egyik 3. számú kocsit vezető vezető megállani a Doja-utcai parknál, amíg el nem megy a kocsival. Szép kis történet a fratelián kocsival is. A kocsik a Vacarescu-utca sarkán lassu menetben megindította a kocsit, majd leugrott és becsúszott az egyik házba. Ő tudja: miért. A kocsit idejében nem tért vissza, hogy a kocsitán fasson és felugorjék. A kocsit már a Budai Deleanu-utcával szemközt megállott. Akkor a kalauz odament a kocsit vezető helyére és a légfékekkel megállította a kocsit. A megállás azonban úgy történt, hogy az utasok egymásnak buktak. A kocsik pedig mosolygott. Néhányan sietve menekültek erre a kocsiról és inkább mentek tovább. Közben megérkezett a kocsit vezető a kocsivezető és mintha történt volna, újból megindította a kocsit.

Cuza királyi kihallgatáson. A fővárosban jelentik, hogy az uralkodó kihallgatáson fogadta Cuza tanárt. Ez az a tanár, aki az uralkodó előtt a nemzeti párt vezére megjelent.

Megtiltották a nyugdíjpénztárnak hogy a kisebbségi tisztviselőktől nyelvvizsga-bizonyítványt követeljen

Az utóbbi időben az országos nyugdíjpénztár nem intézte el a kisebbségi tisztviselők nyugdíjkérvényeit, azok ietárgyalását beszüntette és a nyugdíjba menni szándékozókól a román nyelvvizsgáról szóló bizonyítvány felmutatását kérte. A Magyar Párt ebben az ügyben memorandumot intézett a kormányhoz és rámutatott a nyugdíjpénztár intézkedésének sérelmes voltára. A minisztertanács foglalkozott az emlékirattal és úgy döntött, hogy a nyugdíjazásoknak semmi köze nincsen a nyelvvizsgálathoz és utasította a nyugdíjpénztárt, hogy a nyugdíjkérvényeket tárgyalja le. A minisztertanács rendelkezése alapján a ki-

sebbségi nyugdíjasok nagy része jut hozzá jogos követelésehez. Érdekes, hogy a pénzügyminiszterium már régebben észrevette a jogtalanságot és a pénzügyi tisztviselőket még a minisztertanács döntés előtt kivette a rendelkezés alól úgy, hogy azok nyugdíjkeréseit már tárgyalni kezdték, vagy most vannak tárgyalás alatt. A Magyar Párt igyekszik a minisztertanács jegyzőkönyvének erre vonatkozó részét megszerezni, hogy azt az érdekelteknek megküldhesse. A minisztertanács emberies döntésével számos kisebbségi nyugdíjasnak jó karácsonyi ajándékot adott.

— Sulyos baleset. S a r b u Juliu lugoji gazda gépen kukoricát morzsol. Közben jobb karjával a morzsológépbe került, amely kezét valósággal letépte. A gazdát sulyos sérülésével kórházba szállították.

— Sulyos vádak egy iskolaigazgató ellen. Gy á r f á s Elemér dr. magyarpárti szenátor a közoktatásügyi miniszterhez intézett interpellációjában a corondi iskolaigazgató eljárását tette szóvá. Elmondta, hogy az iskolásgyermekek sulyos bántalmazása miatt még két esztendő előtt feljelentette Bota Ioan iskolaigazgatót. A megindított vizsgálat mindenben igazolta állításait és ígéretet is kapott, hogy az iskolaigazgatót elhelyezik. Ennek ellenére Bota ma is Corondon van és tovább bántalmazza a tanulókat. Gyárfás dr. a közoktatásügyi minisztertől sürgős választ kért.

— Az Angerbauer-család újabb gyászja. Angerbauer Viktória, Angerbauer Károly szállítási vállalkozó felesége, tegnap délután 2 órakor hosszas szenvedés után, ötvenkét esztendőskorában meghalt. Temetése hétfőn, december 23-án délután 3 órakor megy végbe a IV. kerületi katolikus temető Feger-kápolnájából. Halálát férjén kívül gyászolják gyermekei: Vilmos és Jolán, továbbá rokonsága: Glautzné Angerbauer Angela, Angerbauer Malvin, Angerbauer Antal Richard, dr. Istfanné Angerbauer Natália, Angerbauer Rudolf, Angerbauer Jenő, Angerbauer Roland dr., Bauer Imre dr. és mások.

Vadászharisnya, harisnya, zokni, keztyű stb. legjobb beszerzési forrása
Novák Gusztáv utóda
 Timisoara IV., Strada I. C. Bratianu 23.

— Plank Frigyes komoly balesete. Plank Frigyes nyugalmazott detektív-főnök sulyos baleset következtében szanatóriumban fekszik. A napokban egy sulyosabb tárgyat emelt fel, miközben hátgerincrándulást szenvedett. Eleinte nem vette figyelembe a nagy fájdalmakat és azt hitte, hogy azok rövidesen elmúlnak. Amikor azonban fájdalmai nem csillapodtak, orvosilag megvizsgáltatta magát és akkor kiderült, hogy mi okozza a fájdalmakat.

Menyasszonyi kelengyék

nagy választékban a legolcsóbb árakon vásárolható

Dénes és Pollák

textiláruházban, II., Str. 3 August

FIÓK: IV. ker., a Bratianu-utca sarkán, a zárdával szemben.

FELMENTETTEK A HALOTTGYALÁZASSAL VÁDOLT EGYETEMI TANÁRT. Megemlékezünk róla, hogy néhai Bleyer Jakab, a magyarországi németek elhunyt vezérének családtagjai pert indítottak Méhely dr. egyetemi tanár ellen. A tanárt azzal vádolták, hogy egyik cikkében, melyben Bleyer Jakab dr. működését bírálta, halottgyalázást követelt el. A bíróság tegnap hirdetett ítéletében Méhely dr-t felmentette a vád és következményei alól. Az indokolás kimondja, hogy Méhely tanár cikke általánosságban megfelel a valóságnak, mert Bleyer Jakab dr. némely cselekedete joggal keltethetett a magyarságban felháborodást.

A közeledő karácsonyra legolcsóbb forrás a legújabb divatu és izléses árúk bevásárlására a jónevű gyermekruházati és nő-felháborodást üzlet

Yvonne I. ker., Piața Bratianu r. kat. püspöki palota

— Szaporodik a sárga veszedelem. Japánban most hozták nyilvánosságra az év elején végzett általános népszámlálás adatait. Eszerint a japán szigetországban kilencvenhét millió lakosa van. — Idegesség, fejfájás, álmatlanság, reggeli rosszullet, levertség, bágyadtság, szédülés esetében a természetes „Ferenc József” keserűvíz az emésztőszervek hiányos működéséből eredő zavarok nagy részét azonnal megszünteti, az étvágyat erősen fokozza s visszaadja a testnek és szellemnek régi frissességét. Az orvosok ajánlják.

— Ellopták egy utazó értékes bőröndjét. Constantán ismeretlen tettesek ellopták az egyik sibiui selyemárugyár utazójának bőröndjét, amelyben kétszázötvenezer lei értékű áru volt. D a i b e l István utazó az egyik constantai étteremben ebédelt, majd bőröndjét az asztal mellett hagyta és átment a szemben levő dohánydözsébe, ahol cigarettát vásárolt. Mire visszatért, értékes bőröndje eltűnt. A tolvajokat keresik.

Fázni fájdalmas!

A legnagyobb és legszigorúbban szortirozott raktár mindenfajta kül- és belöldi **szén, briket és kokszokban**

WOLF MÁTYÁS szénagykereskedőnél

IV. ker., Str. Bolintineanu 11. Telefon: 11-70

Minden áru száraz és pormentes állapotban, mert fedett helyen van elraktározva

Öntöde-koksz, nyersvas és tűzifa is kapható

Ajándéknak:

Könyv
 Töltőtoll
 Répesskönyv
 Társasjáték
 Bélyegalbum
 Karácsonyfadisz
 Kotta
 Írókészlét

MORAVETZ

könyvkereskedésből a legolcsóbb

— Nyolcvanöt millió devizapanama. Megirtuk, hogy a Nemzeti Bank ellenőrző közegei újabb devizavisszaéléseket lepleztek le. Ezen visszaélések révén nyolcvanöt millió lelei károsították meg a Nemzeti Bankot. A vizsgálat adatai szerint az érdekelte vállalatokon kívül a politikai és gazdasági élet számos vezetőgyeisége is szerepet játszott az ügyben.

— Református istentisztelet Detán. December 29-én délután 3 órakor N i t s István fratelián református lelkész a detaiak és a szörványban élő reformátusok számára istentiszteletet és urvacsoraszót tart.

— Erős, vérbő, kövér emberek iganak naponként, reggel éhgyomorral egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert ez rendes gyomor- és bélműködést biztosít, számottevően előmozdítja az emésztést és kitűnően szabályozza a vérkeringést. Az orvosok ajánlják.

— Fidelitas leányklub 1936 január 18-án tartja meg mezei virág bálját a Magyar Házban. A leányklub tagjai máris nagy buzgalommal folytatják a bál rendezési munkálatait, mert azt akarják elérni, hogy a mezei virág-bál a farsangnak egyik legelőkelőbb és legjobban sikerült mulatsága legyen.

* INGYEN KAPJA A Déli Hírlap minden régi és új előfizetője lapunk zsebnaptárát, amely a naptárrészen kívül tartalmazza az összes utcaneveket a régi elnevezések feltüntetésével és kitűnő sportkrónikát, valamint bélyeg- és filéktarifát és sok egyéb hasznos tudnivalót. Aki most fizet elő, ingyen kapja a lapot a hónap végéig a karácsonyi számmal együtt. A naptárt csak azok kapják, akik nincsenek hátralékban előfizetési díjukkal.

— Szivkirályfi és Szivkirálykisasszony meséje ragyogó szépségű előadásnak ígérkezik. A gyermekbálla kapcsolatos első előadást január 4-én délután félnégy órakor tartják meg a Magyar Ház disztermében. A megismételt előadás nem 8-án, hanem január 11-én lesz ugyancsak délután félnégykor a Magyar Házban. Szivország bübbajos világa fog ezeken az előadásokon meglevenedni, amelyekre minden jó gyermeket meghívunk.

Jaszenszky

konfekcióház

Karácsonyi okkázio:

Női kabátok
 Női ruhák
 Gyermekkabátok

Timisoara II. kerület, Piața Traian

legmodernebb Csillárok

már 390° — leitől kaphatók nagy választékban ládiók :: Anyagok :: Szerelés

Révész elektro-technikus

I. Piața Traian 8. (6-os végállomás)

Telefon 13.02

Az emlékezőtehetség csodája

Berlinben a napokban elhunyt egy Schraeder Ottó nevű könyvtáros, akiről el lehet mondani, hogy neki volt a világon a legnagyobb emlékezőtehetsége. Ennek az embernek, akiben megvolt a tehetség, hogy mindazt, amit hallott és olvasott, emlékezetében tartta, csodálatos érzéke volt a meteorológia iránt. Tudósok, írók, újságírók konstatálták:

— Schraeder ur, milyen idő volt 1906 március 26-ikán?

S a könyvtáros pillanatig se gondolkozva felelt:

— Reggel nagyon felhős volt az ég, délután sok helyen kitisztult... A hőmérséklet délben 19 fok volt.

És soha nem tévedett.

Sokan azt tanácsolták, hogy mutogassa magát a zenecsarnokban, „mint fenomen”.

— Hogy ezzel szerezzek pénzt? — vágta vissza a könyvtáros, — semmi szükségem rá... Én csak a könyveket szeretem. Könyvem pedig van elég...

Az elhunyt Schraeder Ottó bölcs volt...

A KELETI HÁBORU ELKERÜLHETETLEN. Mandzsuria és Mongolia között naponta ismétlődnek a véres hátrincidensek. Attól lehet tartani, hogy ezek az incidensek végül is háborura vezetnek. A japán protektorátus alatt álló Mandzsuria rossz néven veszi Mongoliától, hogy az Moszkva segítségét kérte, aminek következtében Szovjetország a távol keleti határvidéken már jelentékeny csapatösszevonásokat eszközölt. Mandzsuria jogait mindenképpen megvédelmezi.

— Mükedvelői előadás az V. kerületben. A Magyar Párt V. kerületi tagozatának mükedvelői csoportja december 26-án, karácsony második napján délután négy és este kilenc órákig a volt Gimpel-vendéglőben mükedvelői előadást rendez. Mindkét esetben az Iglói diákok című négyfelvonásos operett kerül színre. Beléptidj személyenként adóval együtt husz lei.

* A magyar ifjuság Szilvesztere. Ha kellemesen akar szórakozni az év utolsó napján, akkor vegyen részt a magyar ifjak hagyományos és nagyszerűnek ígérkező szilveszteri mulatságán. Kitérő zene gondoskodik a nagyszerű hangulatról.

— Visszahelyeztek négy közalkalmazottat. Caransebesen Németh Dénes, Platinger József és Wehry Ferenc városi tisztviselőket elbocsátották a román nyelv nemtudása miatt a szolgálatból. A helyi revíziós bizottság, amelyhez az elbocsátottak panasszal fordultak, mindhármuk visszahelyezését mondta ki. Ugyancsak tárgyalta tegnap a revíziós bizottság Janik István timisoarai városi villamosvasuti kocsivezető elbocsátásának ügyét is. A revíziós bizottság Janiknak állásába való visszahelyezése mellett foglalt állást.

MOZI

Vasárnap, december 22 és hétfő, december 23
 Apolló-mozi: A fekete bánya.
 Capitol-mozi: Pokol a földön.
 Select-mozi: A cirksusz hercege.

DOBRESCUT KIZÁRTAK A NEMZETI PARASZTPARTBÓL. A nemzeti parasztpárt állandó választmánya kizárta a pártból Dobrescu Dimitriet, a főváros volt főpolgármesterét, aki kizárásával kapcsolatban kijelentette, hogy az állandó választmány határozatát semmisnek tekinti, mert olyanok hozták azt, akik erre nem voltak illetékesek. Hangoztatta ezenkívül azt is, hogy kizárása téves tényeken alapszik és ezért alkalmas időben igyekszik a félreértéseket eloszlatni.

— A fratellai református egyházban az innepi istentiszteletet sorrendje: 24-én, kedden este vallásos ünnepély, szerdán délelőtt 10 órák istentisztelet uracsoraszóttással. Prédikál és ágendát mond Nits István lelkész. Csütörtökön délelőtt istentisztelet. A Crisán-telepen szerdán délután 3 órák istentisztelet uracsoraszóttással. Végzi Nits István.

— Ideális politikai klubélet. A Viitorul című liberális lap a nemzeti parasztpárt fővárosi klubjában történt összetűzésről számol be. A lap szerint Dobrescu és a pártból kizárt Protopopescu hívei behatoltak a párt központi klubjába, amelynek egész berendezését összetörték és az egyik vezetőségi tagot megverték.

* Karácsonyi vásár korcsolyákban, gyermekkönyvben, de az összes háztartási cikkekben Scherter Ottó vaskereskedésében, Timisoara, Cetate.

— Felrobbant és elsüllyedt hajó. A dél-amerikai Santos kikötőjében a Britmarie nevű svéd gőzös salétromot rakódott. A berakodást már majdnem befejezték, amikor a hajón hirtelen robbanás történt. Több munkás nyomban meghalt. A robbanás olyan nagy erejű volt, hogy a rakparton tartózkodó munkások is megsebesültek. A robbanás után a hajó elsüllyedt. Személyzetéből csak igen kevesen menekültek meg. A többiek valószínűleg már a robbanásnál vesztették életüket.

Menyasszonyi kelengyék

vászon-, damaszt- és lenárúk
 kiváló külföldi minőségek
 olcsó engros árakban

Dornhelm Jenő r.-t.
 nagykereskedésében
 I. kerület, Duca körút 3

— Anyakönyvi hírek. Házasságot kötötte: Kovalszky Károly fényképész és Hegyi Józsa, Bernacsek Vencel lakatossegéd és Müller Borbála, Fölker Rudolf magántisztviselő és Stark Mária, Szegvári István szövő és Schneider Johanna, Németh Mihály bogárnár és Krausz Katalin, Pál Dénes cipészsegéd és Pálfi Juliánna, Weber János cipész és Jónás Rozália, Joó Sándor mechanikus és Seres Ilona, András Ferenc grafikus és Gyuris Mária, Juhász Sándor asztalos és Szemerédi Erzsébet, Gönczö Antal szabó és Gálffy Juliánna, Putzko József szerelő és Dörner Angéla, Pocsai Sándor rézműves és Rádi Mária, Boitar Gheorghe munkás és Olarescu Darinka, Kocsis Aladár lakatos és Tóth Rozália, Nicioia Ion pékség és Laczkó Veronika, Doti Salamon földműves és Roman Floarea, Matyus István cipész és Szalai Erzsébet, Bona Mihály asztalos és Tirnea Veronika, Fiorini János mechanikus és Breyer Ilona, Krebs Viktor mechanikus és Podráczky Stefánia, Trifunski Anton kereskedelmi alkalmazott és Reckenwald Anna. Meghaltak Szokop István nyugdíjas 67 éves és Dvoracska Ilona cselédeány 24 éves korában.

Függönyök, szőnyegek, ottománterítők, butorszövetek, kókuszfutók stb.

jól és olcsón csak

„META”-nál

Timisoara, IV. kerület, Bulv. Berthelot 10

— Kizártak hetvenkilenc orvostanhallgatót az egyetemről. A jasi egyetem orvosi karán tudvalevőleg a diákok néhány nap előtt sztrájkba léptek. A tanárok felszólították a diákokat, hogy térjenek vissza az egyetemre és ebben az esetben hajlandók követeléseikről tárgyalni. A felszólításnak azonban nem volt foganatja, mire a tanári kar radikális lépésekre határozta el magát. Kimondták, hogy minden ismétlőt és olyan diákot, aki tanulmányait félbeszakítja, hogy egy-két évre külföldre menjen, kizárnak az egyetemről. Elhatározták azt is, hogy ezenkívül évfolyamonként csak százhusz diákot vesznek föl. A rendelkezés folytán eddig hetvenkilenc diákot zártak ki az orvosi karról.

KILENCEVEN DIPLOMATA JELENT MEG BENESEN ELŐTT. Prágában a diplomáciai testület tagjai tegnap mutatkoztak be Benes köztársasági elnöknek. Kilenven diploma jelent meg az elnöki palotában és ezeknek nevében Ritter pápai nuncius tolmácsolta a diplomáciai kar jókívánságait. Benes válaszában kijelentette, hogy úgy az egész köztársaság, mint pedig ő maga belpolitikai és külpolitikai tekintetben hű marad elődjének, Masaryk volt elnöknek hagyományaihoz.

— Katolikus ifjak mükedvelői előadása. A Római Katolikus Ifjusági Egyesület csütörtökön, karácsony másnapján délután öt órákig II. kerületi Bontila-utca 7. szám alatti helyiségében színrehozza az Aki mer, az nyer című háromfelvonásos operettet. A darabot Rittinger Imre rendezi. Szilveszter estéjén az egyesület ugyancsak saját helyiségében Kállo Géza cigánykarának muzsikája mellett táncmulatságot rendez.

— Bánsági származású fiatal orvos karrierje. Gedeon Richard dr. budapesti kórházi orvost, a tisztviselő országos betegalapjának kerületi orvosává nevezték ki. A fiatal orvos, aki oklevélét ha év előtt szerezte meg a budapesti egyetemen, bánsági származása. Atyja, néhai Gedeon Ferenc steierdorfi főjegyző volt.

* Mai Német Dekameron. A Nyugat könyvkiadó kiadásában ez a mű az első, amely egyesíti a német elbeszélők három nemzedékét, az öregeket és fiatalokat a „nagy” realizmuson kezdve, a legújabb naturalizmusig, az osztatlan német irodalmat: európai neveket, birodalmiakat, osztrákokat, emigránsokat. A Dekameron tíz írója reprezentatív jelenség, bennük van Németország szellemi és irodalmi keresztmetszete, a háboru előtti, alatti és utáni Európa Németországgal együtt. Minden írónak külön műmellékleten névaláírással ellátott arcképe díszíti a pompás kötetet, amely közel 300 lapon, 10 illusztrációval félbőr-kötésben, remek kiállításban jelent meg és mint bibliofilkiadás, külön figyelmet érdemel. A „Mai Német Dekameron” ára, ugy mint a francia és amerikai kötetek, 158 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Cluj. Kérje a Nyugat-könyvek teljes jegyzékét.

MAGYAR NÉPNAPTÁR. Megirtuk a Magyar Népnaptár 1936. évi füzetét. A naptár ára a városban tizenhét községekben pedig tizenöt lei.

Karácsony a templomokban

Városunk római katolikus templom az istentiszteletek sorrendje a következő: Püspöki székesegyház: karácsony este 6 órák éjféli mise, tartja Ferch M. apátkanonok. December 25-én, karácsony napján délelőtt 10 órák főpásztorátélebrál Pach Agoston püspök, gyar szentbeszédet mond Korner dr. December 26-án délelőtt 10 órák misét mond Blaskovics Ferenc prépost, németül prédikál Wegling apátkanonok.

I. kerületi plébániatemplom: Mindkét napon délelőtt fél 11 órák apáti nagymisé és prédikáció. Mindkettőt Ferch M. apátkanonok mondja. Az első napon a prédikáció német, a másodikon magyar.

II. kerületi plébániatemplom: december 24-én, karácsony este 12 órák éjféli mise mond R. e. h. K. Géza apátplébános. Miután ünnepén délelőtt 10 órák apáti misét mond R. e. h. K. Géza apátplébános, aki az első napon németül, a másodikon magyarul prédikál.

III. kerületi plébániatemplom: karácsony estéjén 12 órák P. Norbert plébános misét mond. Karácsony első napján délelőtt 9 órák magyarul prédikál és nagymisé mond P. Norbert, karácsony másnapján 9 órák P. Norbert német prédikációja után nagymisé mond P. Markó.

IV. kerületi plébániatemplom: karácsony estéjén 12 órák a plébániatemplomban Metzger Márton dr. prépostplébános püspöki árvaházban Wetzl György káplán a ronati templomban Uray József káplán tart éjféli misét. Karácsony első napján plébániatemplomban délelőtt fél 10 órák misét mond Metzger Márton dr. prépostplébános, utána Wetzl György káplán né prédikál. A Ronaton misét tart és mag prédikál Uray József káplán. Karácsony másnapján délelőtt fél 10 órák a plébániatemplomban nagymisé mond Wetzl György káplán, utána magyarul prédikál Metzger Márton dr. prépostplébános. A ronati templomban miséznek és németül prédikál József káplán.

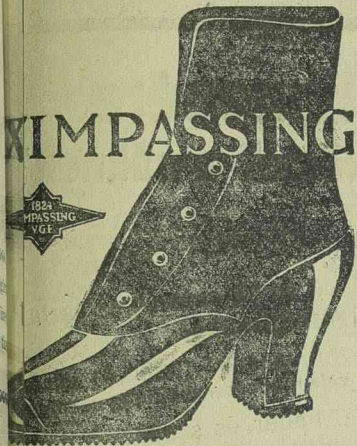
V. kerületi plébániatemplom: karácsony este 12 órák P. Stefan éjféli misét Karácsony első napján 10 órák né prédikál P. Maternus, utána nagymisé mond P. Stefan. Karácsony másnapján délelőtt 10 órák magyarul prédikál P. Anton, utána nagymisé mond P. Stefan.

Az irgalmasok templomában: karácsony este 12 órák éjféli mise, reggel fél 8 óra nagymisé és prédikáció. Mindezt Metzger Márton tartja.

A Kardos-telepen karácsony első napján délelőtt 10 órák nagymisé mond és prédikációt tart P. Márton.

Divatos **hócipők, sárcipők és félcsizmák** 60 lejtől 180 lejtől mind számban és színben kapható

A R E N A G u m i i p a r - n á l, Bulevardul Carol 2
 Hócipők és sárcipők szakszerű javítását a legolcsóbban vállaljuk



ANGLIA MEG A KAMATOT SEM FI-
Franciaország után Anglia is közölte
ingtoni kormányval, hogy háborus
ságnak most esedékes részletét nem
Amerikának megfizetni. Anglia ezut-
mcsak a részlettel, hanem a mintegy
millió dolárt kitevő kamattal is adós

Ünnepi táviratok. A posta ve-
szegzősége rendeletet adott ki,
szerint a belföldi karácsonyi és
vidéki táviratok díját ötven szá-
zadmértékkel csökkentették.

A timisoarai református templom-
karácsony első napján délelőtt 10
órán kezdődött a Gábor lelkész és
Lengyel László segéd-
párónak Karácsony másodnapján délelőtt
10 órakor prédikál Lengyel László segéd-
párónak és ágendát mond Ajtay Gábor

Radt Ön?!

Adja az én Universal

OBOS, Timisoara IV.,
Telefon 971

Trócsányi Zoltán: Észak nomádjai. Tul-
dai sarkkörön, a Jeges-tenger partvi-
szi, ősidők óta küzdenek a természet
szépsége ellen Észak-Szibéria nomád népei.
területen, az Ural-hegységtől Kam-
ig oszlik meg ez az aránylag kicsiny
föld, amely az ősmagyarsággal tart
szoros kapcsolatot. Trócsányi Zoltán dr., az országos
tudós egy élet munkáját sűrítette
„Észak nomádjai” című hatalmas művébe.
A finn, orosz és német kutatókpedi-
gyűjtésében elvezet bennünket Észak-
szélségáthatatlan hőmezőre. Leírja a
különböző változatos kalandjait és színes, él-
s előadásban megismerkedünk a voge-
sztyákok, votjákok, cseremizek és a
nomád-törzs életével, gondolat- és ér-
gáival. A bőkezűen illusztrált kötet az
aerium földrajzi sorozatában jelent meg
albumokban, rengeteg eredeti fénykép-
melléklettel, közel 300 lap, egész-
en diszkótésben 158.— lei. Méltó folyta-
a Földrajzi-sorozat előbbi pompás kö-
tetek, kapható minden könyvkereskedés-
ben vagy Lepagenál Cluj. Kérje az
aerium teljes újdonságjegyzékét.

Mint a villám

lesiklani,
ez minden
sielő vágya.
Ehhez előfeltétel:

Te-Ka-Skie
Egyedárusító:

Káldor
sportszaküzlet
I. ker., Paita I. C. Bratianu

Közgazdaság

**Az új ipari törvényjavaslat megalkotója
ma városunkban ismerteti**

Roman Valer munkaügyi alminisz-
ter ismeretes ipari törvényjavaslata az
elégedetlenség hullámaina keltette min-
denfelé. A különböző érdekeltségek
sorra foglaloznak a javaslattal, amely-
nek rájuk nézve sérelmes rendelkezései
ellen állást foglalnak. Oradeán a Magyar
Pártban tömörült iparosok szakosztálya
gyűlést tartott, amelyen behatóan tár-
gyalták meg Roman Valer javaslatát.

Árvay Árpád főtitkár részletesen is-
mertette a javaslatot és bonckés alá-
vette annak egyes rendelkezéseit. A be-
vált szakterületek helyébe az új törvény
alapján olyan intézmények kerülnének,
amelyek kevésbé tudnák hivatásukat
betölteni, ezenkívül pedig súlyos meg-
terhelést jelentenek az iparosokra
nézve. Több felszólaló egymásután mu-
tatta ki a javaslat egyes sérelmes ré-
szeit. Hangsúlyozták, hogy a magyar

iparosokat nem kell külön kényszeríteni
arra, hogy román tanoncokat tartsanak,
mert azok eddig is mindig alkalmaztak
román inasokat, ha azokban az illető
ipar iránt megfelelő érdeklődést láttak.

A szakosztály végül elhatározta, hogy
a készülő ipartörvénnyel kapcsolatosan
összeállítja a magyar nemzetiségű ipa-
rosság sérelmeit és azokat memoran-
dumba foglalva eljuttatja a Magyar
Párt parlamenti csoportjához azzal,
hogy a javaslat tárgyalásánál a parla-
mentben szólna fel és követeljük a
sérelem orvoslását.

Roman Valer munkaügyi alminiszter,
aki sorra járja az egyes városokat és
személyesen ismerteti javaslatát, ma
délelőtt városunkba érkezik. Délelőtt
tizenegy órakor a városi színházban a
meghívott érdekteltek tagjai előtt
előadást tart az új iparjavaslatról.

A RESITA-MŰVEK MUNKÁSAI- NAK KONFLIKTUSA VÉGET ÉRT.

Jelentettük, hogy a Resita-művek
munkásai és az igazgatóság között tíz-
ennegy munkásnak tizenegy napra
való kizárása miatt konfliktus tört ki.
Hanes Trajan munkafelügyelő, aki a
timisoarai munkaügyi felügyelőség ré-
széről a közvetítő tárgyalásokat vezette,
a két fél között megteremtette a békét.
A munkások kötelezték magukat, hogy
a jövőben az összes nézeteltéréseket
azonnal a munkafelügyelőség elé viszik,
az igazgatóság pedig ígéretet tett, hogy
a kizárt munkásokat holnapról kezdve
visszafogadja. A Resita-művek aszta-
losaival is megszünt a konfliktus,
amennyiben az igazgatóság új kollektív
szerződést kötött velük.

A munkakamara karácsonyi ajándéka.
A munkakamara a karácsonyi ünnepek
alkalmával munkanélküli munkásoknak
17.200, állástalan magántisztviselőknek
9600, elaggott iparosmestereknek és
iparosmesterek szegény özvegyeinek
10.000 leit adományozott.

**Bánsági sertések exportja Németor-
szágba.** Az exportszindikátus közlése
szerint a Bánságból eddig 4374 sertést
szállítottak ki Németországba. A Romá-
nia részére engedélyezett huszezer da-
rabból nem is jutott sokkal több a Bân-
ságnak. Ebben a hónapban a bánsági
exportőrök még mintegy 400—500 dar-
ab sertést szállítanak Németországba.
A többi országrészről szállítás már nin-
csen és így nem kell már a vagonhiány-
tól tartani.

Korlátozzák a Bega forgalmát. Hol-
nap, hétfőn megnyitják a Begacsatorna
összes zsilipeit, hogy az esetleges fagy
károkat ne okozzon. Ezzel egyidejűleg
megszüntetik a forgalmat a Duna felé
és csak Otelec, Uivar, Pustinis és San-
mihail Roman között tartják fenn a
forgalmat, ameddig az időjárás megen-
gedi.

Lengyelország külkereskedelme ak-
tív. Lengyelország bevétele ez év no-
vemberében 211.000 tonna volt 76.9
millió zloty értékben. Ugyanakkor az or-
szág kivitele 1.200.000 tonna volt 82.3
millió zloty értékben. A kivitel tehát
5.4 millió zlotyval felülmúlja a behoza-
talt.

A konverziós felebbezések határideje.
A legfelső semmitőszék elvi jelentőségű
döntést hozott a konverziós ügyekben
benyújtott felebbezések határideje tár-
gyában. Az egyik fővárosi hitelező
ugyanis lefoglalta adósának fizetését.
Az adós erre a törvényszékhez fordult
és kérte a zár alól való feloldást, mert
ügye konverzió alá esik. A törvényszék
helytadott a kérelemnek és feloldotta az
adós fizetését a zár alól. A hitelező erre
felebbezést nyújtott be, de az ítéletábla
felebbezést elkesztettnek nyilvánította és
érdemben nem foglalozott azzal. A
döntés ellen semmiségi panaszt jelen-
tett be a hitelező és a semmitőszék ki-
mondta, hogy konverziós ügyekben
nem a döntés kihirdetésétől, hanem a
döntés kikézésétől számított tizenöt
napon belül kell a felebbezést benyuj-
tani.

Saját érdekében

kérje mindig a cukrot, a só-
t és lisztet 50 kgr-os papírzsák-
csomagolásban, mert ezek a

papírzsákok

tartósak, olcsók és higiénikusok.

Amit a franciák az olaszoknak szállí-
tottak. Az Olaszország elleni szankciók-
hoz Franciaország is csatlakozott, azon-
ban a francia exportőrök siettek kihasz-
nálni a rendszabályok életbeléptetése
előtt az alkalmat és nagy szállításokat
elszállítottak Olaszország részére. A fran-
ciák novemberben a következő hadi-
anyagokat szállították az olaszoknak:
3.630.000 gallon benzín, 6605 tonna
kenőolaj, 960 tonna glicerin, 1066 tonna
terpentin, 227 tonna mangánérc és 800
tehergépkocsi.

Barátságos a buzapiac. A bánsági ga-
bonapiac az irányzat barátságos. Az
élnk kereslettel szemben kínálat alig
van, ami az árakat főleg tengeriben
megszilárdította. A piaci árak a követ-
kezők: bánsági buza 445, torontáli buza
450, tengeri 290, zab 320, takarmány-
árpa 310, korpá 250, kismalmi liszt a
30/70-es beosztásból 850, nagymalmi
liszt 870, napraforgómag 420, cirokmag
240, muharmag 550 lei száz kilónként. A
lőheremag 34 és a lucernamag 30 lei
kilónként.

Karácsonyi vásár:

1 ágylőszőnyeg	350 leifől kezdve
1 összekötőszőnyeg	836 " "
1 uriszobaszőnyeg	1630 " "
1 hálószobaszőnyeg	2640 " "
1 ebédlőszőnyeg	3650 " "

WEISZ & COMP.

TAPISERIE SOC. AN. — Palatul Weisz

Művészet

Pop Virgil hangverseny. Pop Virgil
hegedűművész hatalmas sikerű hang-
versenyt adott az Újságíróklubban.
Wieniawski hangversenye egyetlen ra-
gyogás volt a zengő cantilena, a búbajos
finomság, az elragadó érzelmesség min-
den szépségével. Hasonló élményszerű
gyönyörűség volt a Dvorák-tánc, Achron
dala, Brahms keringője s Kreisler kínai
szerenádjának káprázattal határos vir-
tuos előadása. Ezt a hallatlan technikai
tökélyt különben Cuteanu Moto perpe-
tuójában még egyszer csodálhattuk,
amely Paganini műveinél is nagyobb ne-
hézségeket ró az előadóra. Cuteanu
nagy tudásu zeneszerző, de helye van al-
kotásaiban a meleg lírai ellágyulásnak is,
amint azt második előadott műve, a
szintén tökéletes hegedűszerűséggel írt
Improvizacio is bizonyítja. Pop Virgil a
közeljövő egyik legnagyobb hegedűse. E-
szédületes technikai tudás, e diadalmas
zeneiség s e csodálatosan dallamos, szé-
les vonónak birtokában arra hivatott,
hogy csakhamar Enescu és más hason-
lók nyomába lépjen. (Flaneur.)

Ingyen nem,

azonban 200 lei bevásárláson felül
mindenki egy csinos ajándékot kap
karácsonyra a

„CHRONOMETER”

szerszűzletben, I., Str. 10 Mai 4
Moravetz mellett

Legszebb és leghasznosabb karácsonyi ajándék a jó

könyv!

Gyermekeknek, ifjaknak, leányoknak és felnőtteknek
legmaradandóbb értékű
ajándék!

Forduljunk bizalommal csak megbízható, könyvekben csak
a legjobbat és legmegbízhatóbbat nyújtó üzlethez.

MISSIO

könyv- és kegytárgyüzlet, Timisoara, Sir. Lovcei 4 Püspöki palota

— Prefektus nem bocsáthat el községi jegyzőt. Satumare-megye új prefektust kapott, aki hivatalos működését azzal kezdte, hogy sorra bocsátja el a régi és érdemes kisebbségi tisztviselőket. Így többek között nyolc községi aljegyzőt is elbocsátott azzal a megokolással, hogy az illetők nem bírják kellő mértékben az államnyelvet. Az elbocsátott aljegyzők elhatározták, hogy a cluj-i revíziós bizottsághoz fordulnak jogorvoslatért és egyikük nevében meg is indították a próbapert. A revíziós bizottság megállapította, hogy a községi aljegyzőt a község választja meg és így a prefektusnak nincsen joga azt elbocsátani csak akkor, ha az illető fegyelmi vétséget követ el. A revíziós bizottság döntése után most már a többi elbocsátott aljegyző is megindítja a pert.

A Floyd-Dancingban

vasárnap délután 5 órai kezdettel

teadélután

világvárosi műsor keretében

!! DACAPO-jazz !!

— Adomány. Egy magát megnevezni nem akaró jószívű olvasónk valamely többgyermekes szegény család részére 100 leit adományozott. Az adományt a Déli Hírlapnál előjegyzett szegények egyikének juttatjuk.

— Fiatalemberek garázdálkodása. Az aradmegyei Sannicolaul Mic községben súlyos incidens történt. Négy fiatalembert ugyanis elvett egy kőkeresztet az eredeti helyéről és azt a községbeli vendéglő ajtajában helyezte el. Azonkívül is számos kisebb rendbontást követtek el, amiért a csendőrség mint a négyet, köztük a bíró fiát is, őrizetbe vette.

Csukamájolaj-csokoládé

„CHOCOSAN” csonterősítő, gyenge gyermekek részére. Minden gyógyszerárban és drogériában kapható.

— Karácsonyi amnesztia Lengyelországban. A lengyel képviselőház nagy többséggel elfogadta a karácsonyi közkegyelemről szóló törvényjavaslatot. A közkegyelemben huszonhétezer politikai és közönséges elítélt részesül. A politikai száműzötteket nem részesítik közkegyelemben.

* Papini: Dante. A világhírű olasz író bebizonyítja, hogy Dante eszméi ma inkább élnek, mint valaha. Ezt a könyvet nem tanár irta diákoknak, kritikus kritikusoknak, vaskalapos vaskalaposoknak, vagy felületes firkász felületes olvasóknak. Elő könyvnek készült, amelyben élő ember beszél olyan emberről, aki halála óta egy percre se szünet meg élni. Ilyen két hatalmas név, mint Papini és Dante, ritkán került és nem is kerülhetett egymás mellé, mert hiszen Dante minden írók és minden írói nemzedék egyik legnagyobb, mondhatnánk legeslegnagyobb alakja, aki Papiniban a mai irodalmi és szellemi élet egyik igazi fejedelmében méltó és bámulatraméltó megértőre, mondhatnánk felfedezőre talált. A hatalmas és nagy könyv Rózsavölgyi-kiadásban, páratlanul vaskos és reprezentáns kiadásban, nagy alakban 340 lapon, diszes vászonkötésben 178.— lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepa-genál Cluj. Kérje a Rózsavölgyi-kiadványok teljes jegyzékét.

SCHUSTER butorgyár

vezet olcsóságban és minőségben

Timișoara III., Str. Coroana de Oțel 11

Telefon: 11-91

— Ma van a gyermekfelruházás a II. kerületben. A Magyar Párt II. kerületi tagozata ma délután öt órakor rendezi meg szokásos gyermekfelruházási ünnepélyét a Római Katolikus Ifjúsági Egyesület Bontila-utca 7. szám alatti helyiségében. A tagozat kétszáz szegénysorsu magyar iskolásgyermekeket ruház fel és vendégel meg. Az ünnepélyen résztvesznek a magyarság vezetői és megjelenik ott több egyházi személyiség is.

— Teozófiai előadás. Ma délután öt órai kezdettel Ahol vallás és tudomány találkoznak címmel nyilvános előadást rendez a helybeli teozófiai társaság, I. Platon-utcai helyiségében, német nyelven. Az előadás díjtalan, érdeklődőket szívesen látnak.

— A városi kovácsműhely volt mestereinek biünpere. Az ügyészség évek előtt eljárást indított felségssértés címén Bödő Ferenc, a városi kovácsműhely hatvan esztendő volt mestere ellen, akit a törvényszék két évi börtönrre ítelt. Felebbezés folytán az ügy a helybeli ítélőtábla elé került, amelynek tárgyalásán Rameantiu Caius dr. védő kifejtette, hogy az öreg embert helyt nem álló tanuvalloások alapján ítélték el. Hangoztatta, hogy a feljelentés Anger Károly bosszúműve volt, aki Bödő állására pályázott. Az ítélőtábla újabb tanukat hallgatott ki és érdekes volt Sunea Gheorghe volt detektív vallomása, aki elmondotta, hogy Anger Károly annak idején kijelentette, annyi betanított tanut hoz, amennyi csak kell. Az ítélőtábla azután további tanuk kihallgatását rendelte el és a tárgyalást elnapolta.

Sport

A kézilabda legjobbjai is találkoznak jövő év augusztusában a berlini olimpiai bajnokságon

Ezuttal történt meg először, hogy a kézilabda is szerepet kapott az olimpia programjában. A mindenfelé egyre inkább hódító sportág legjobbjai 1936 augusztusában küzdenek Berlinben az olimpiai bajnokságért. Ezt a sportot a németek találták fel. A futballhoz hasonlóan itt is az a cél, hogy a labda mentül többször bejusson az ellenfél hálójába és itt is két csapat áll két félidőn keresztül egymással szemben. A kezek ügyességére épült a játék és mivel kézzel természetesen sokkal tökéletesebben és biztosabban lehet a labdát kezelni, roppant mozgékony, változatos és gyorsaság jellemző a kézilabdán. Ma már tökéletes összjáték és céltudatos támadásfelépítés jellemző ezt a játékot is. A kézilabda népszerűsítését elősegíti a kerek bórblabda varázslatos ereje, de az a körülmény is,

hogy bármelyik futballpályán üzhető. Mindezen felül elterjedését annak is köszönheti, hogy az atlétika három ága, az ugrás, futás és dobás szerencsésen egyesül benne. A kézilabda nemzetközi szövetségének huszonhat nemzet a tagja. Az országok közötti mérkőzések résztvevői többnyire Németország, Ausztria, Magyarország, Lengyelország, Hollandia, Luxemburg, Svájc, Dánia és Svédország legjobbjából kerülnek ki. Az olimpián a fent említett nemzeteken kívül még Franciaország, Portugália és Amerika csapatai is résztvesznek. A játék könnyen elsajátítható, ezenkívül az olimpiai tornán résztvevő nemzetek készülődeiket egészen nagyvonalúan folytatják és így valószínű, hogy jövőre ebben a sportágban is nívós és erős küzdelmek várhatók.

Az őszi szezon utolsó bajnoki mérkőzése

Ha az idő kedvez és a pálya alkalmas a játékra, akkor ma, vasárnap még egy futballmérkőzésben lesz része a közönségnek. Az őszi szezon utolsó bajnoki mérkőzése a kerületi elsőosztályú bajnokság első helyének kérdését fogja tisztázni. A liga határozata folytán ma

le kell játszani a Progresul—Banatul mérkőzést, amely sokáig foglalkoztatta a sportfórumokat. Ha a Banatul ezt a mérkőzés megnyeri, akkor a lista élére kerül és mint őszi bajnok tér pihenőre. A Progresul azonban igyekszik ezt megakadályozni, mert nekik is szükségük van a pontokra. A mérkőzést ma délelőtt tíz órakor bonyolítják le a Progresul-pályán.

Karácsony ünnepére mivel szerezünk örömet a nőknek

Bouchle kabátszövettel
Noppen ruhaszövettel
Millfleur fehérneműselyemmel
Taftselyemmel estélyi ruhának
Crepe Satinnal estélyi ruhának
Bársonyruhával
Selyembarchenddal pongyolának

6 és 12 személyes asztalgarnitúrákkal

Damasztal (fehér és színes) valamint vásznakkal ágyneműre

Fehér és színes női szelőkendőkkel

Selyem-paplannal

Ottomán-takaróval

Csipke- és Indanthren-függönyvel

Szövet ágyneműkkel és még sok más teksztil áruval

Tisztelettel meghívjuk karácsonyi vásárunk és szenzációs beldisítésünk megtekintésére.

Néparuház

Timișoara I. ker., Piața Unirii 1.

A fővárosi válogatott külföldi szereplése

Bucuresti válogatott futballcsapata február hónapban két mérkőzést játszott. Az első meccset Istanbulban, a második pedig valószínűleg Szalonikiban játszott. Amennyiben a Szalonikiban vezetett mérkőzést nem tudják kiütni, akkor Athénben igyekeznek a győzelmet lekötni.

A letört csodakapus a cirkuszba került

Bécsi jelentés Hiedén Rudin osztrák csodacsapata egykor leírta a kapusának szomorú letérése hírt. A jelentés szerint Hiedén Franciaországból visszatért és nem tudott álláshoz jutni és erre gödött a Reutz-cirkuszhoz. A csodakapus most úgy kamatoztatja meg népszerűségét, hogy bizonyos lefizetése ellenében a látogatók által gott tizenegyeseket védi ki.

A német válogatott hatalmas fejlődése

Németország labdarugó válogatott csapata hatalmas programot bonyolított le ebben az esztendőben. Tizenhárom mérkőzést játszott a válogatott és a német labdarugás nagy fejlődést mutatja. A tizenhárom mérkőzésből tíz mat megnyertek, egy döntetlenül, egyet pedig három esetben vereséggel vesztek. A vereségek Spanyolország, Svédország és Anglia részéről értek a németekre.

HIRDESSEN

A DÉLI HIRLAP

Aki mer, az nyer operett előadása a Kat. Ifj. Egylet rendezésében d. u. 5 órakor a Bontila-utcai egyleti helyiségben **dec. 26-án**

Rádió

sznap, december 22. **Bucuresti.** 6: Antonescu-zenekar. 7: Felolvasás. 7.15: Antonescu-zenekar tovább játszik. 8: 8.15: Uj-lemezek. 8.55: Felolvasás. 9: I. I. Vintila emlékünnepe. 9.45: 10: Rádiózenekar. 10.30: Hírek. 10.55: Tomán-zene. **Budapest.** 10.15: Hírek. 11: Szentmise, közben prédikáció. 12.15: Komikus istentisztelet, utána szentbenedek. 13: Operaházi zenekar. 3: Hanglemezek. 4.50: Cigánymuzsika. 5.30: 6: Szalonzenekar. 7.10: Előadás. 7.55: Csajkovszkij, előadás. 8: Női ének. 9: Sport. 11: Hírek. 11.20: 12:10: Cigánymuzsika, majd hírek. **Budapest II.** 1.35: Lemezek. 4: Cigánymuzsika. 5.30: Előadás. 9.15: Ének zongorakísérettel. 9.55: Hírek. Bécs. Este 7.30: Rádiózenekar. 10: A gmündeni pástorjáték a színházról. 11.20: Gyenge Anna dal- és ének. 12.15: Jazz-zene. **Berlin.** Este 9: 10: Táncczene. **Milánó.** Este 10.15: Principe opera. 11: Fuga zongoraművész hangversenye. 12: Táncczene. **Prága.** Este 10.10: 11: Táncczene. **Róma.** 6: 7: Komikus-hangverseny. 10.45: Forti oratórium és az olasz női énekkar hangversenye. **Varsó.** Este 7: Zongorahármas.

Hírek külföldre. **Budapest.** 7.45: Torna. 11: Hírek, utána felolvasás. 1: Női ének. 1.30: Hírek. 2.30: Szalonzenekar. 3.40: Hírek. 5.10: Asszonyok tanácsadója. 5.45: Hírek. 6: Előadás. 6.30: Cigánymuzsika. 7.30: Előadás. 8: Zongorajáték. 8.45: Előadás. 9: Operaházi zenekar. 10.30: Hírek, utána jazz-zene. 11.40: Francianyelvű előadás. 12: Hanglemezek, majd hírek. **Budapest II.** 7: Munkásféltóra. 8: Előadás. 9.10: Előadás. 9.40: Hírek. 10: Mursi Elek és cigánymuzsika. 11: Kalmár Pál énekel. Bécs. 4: Karácsonyi dallemezek. 7.10: Loewe és Schubert-dalok. 9: Stájer tarka-est Grazból. 10: Haas: Karácsony éjszakáján. Éjfél után 12.45: Jazz-zene. **Prága.** 6.40: Zongoraművész játéka. 9.30: Dickens: Karácsonyi ének. **Róma.** Este 8.20: Szicíliai tavasz. 9.25: Szimfonikus-hangverseny. 11: Táncczene. **Stuttgart.** Este 8: Szórakoztató-zene. 9.20: Zenés rádiójáték. 10.20: Wolf: Karácsony-éj, himnusz. **Varsó.** Este 9: Könnyű-zene. 9.30: Szólísták-lemezei. 10: Lengyel-dalok. 11: Szimfonikus-hangverseny. 12: Táncczene.

Kedd, december 24. Bucuresti. 6: Felolvasás. 6.15: Rádiózenekar. 8: Hírek. 8.15: Scheel Mihály énekel. 8.40: Popa Viktor karácsonyi játéka. 10.30: Hírek. 10.45: Schoarec Miron Bartók Béla karácsonyi dalait zongorázza. 11.55: Hírek. **Budapest.** 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 1: Zongorajáték. 1.45: Hírek. 2: Cigánymuzsika. 3.40: Hírek. 5: Mindenki karácsonyfája. 5.45: Hírek. 6: Betlehemi-játék. 6.45: Karácsonyi versek. 7: Gordonka. 7.30: Üzenet Betlehemből, Tóth Tihámér dr. előadása. 8: Harangszó. 8.15: Orgonahangverseny. 9.10: Hanglemezek. 1: Éjjeli mise és szentbeszéd. Bécs. Este 9: Innitzer bíborosérsek a karácsonyról. 9.35: A bécsi kamarazenekar karácsonyi hangversenye. 10.15: Karácsonyest az alpi Rosegger erdei iskolájában. Éjfél 12.40: Toronyzene, utána éjjeli mise. **Berlin.** 7: Karácsonyest. 9: Szenteste. 11: Vidám

András a régi kuplé ismert első sorát.
— Miféle gombot?
— Keressd meg.
Lajos is megtalálta a kis fekete gombot, amely ott volt a pajzs felakasztására szolgáló kampó alatt.
Megnyomta a gombot.
Nem telt bele egy-két másodperc sem és alig hallható halk zörejjel megnyílt a tulsó faloldalon a titkos ajtó.
Lajos, aki éppen olyan mereven nézett a fali fegyvertáblára, mint valamivel előbb a bátyja, éppen úgy nem vette észre rögtön a támadt nyílást, mint András. Ez azonban rászólt:
— Fordulj meg.
Lajos megfordult és meglepetésében majdnem hangosan felkiáltott volna, ha András abban a pillanatban gyengén nem illeszté a kezét a szájára annak jeléül, hogy vigyázzon.
— Látod, ott van a rejtett lemenet. Nagyon ügyesen csinálták meg a dolgot. Ezt elismerte Lajos is:
— Valóban nagyszerű.
— Most pedig nyomd meg újra a gombot, — szólt András.
Lajos gomnyomására az ajtó ismét bezárult és semmi nem árulta el hollétét.
— Hála Istennek, — örvendezett a fiatalabbik Gerezdes — csakhogy megvan a titkos ajtó. Most már aztán hamarosan megtudjuk azt is, hogy a várban kicsoda az olaszok kémje.
— És azt is, — jegyezte meg András — hogy ki az a Flóra, amelyről a kihallgatott rádiójelentésekben már többször hallottunk.
— Lemegyünk ide éjjel? — kérdezte Lajos.

zene dalokkal. Éjfél után 1: Német dómok harangszava. **Prága.** 8.30: Karácsonyest. 9.40: Karácsony a kaszárnyákban katonazenével. 11.30: Táncczene. **Róma.** 6.15: Vegyeszene. 9.25: Karácsonyi hangverseny. 12.40: A Szent Ferenc jászolünnep közvetítése

Assisiból, utána éjjeli mise. **Stuttgart.** Este 8: Táncczene. 8.30: Karácsonyi hangverseny. **Varsó.** 6.50: Karácsonyi dalok. 9.25: Zongoraművész játéka. 11.15: Karácsonyest Lodzból. 12: Szalonlemezek. 1: Éjjeli mise.

DÁN FÜLÖP

**SZÜCS SZALONJAI
BUDAPEST IV., Kristóf-tér 3**

!!! Cim nem tévesztendő össze!!!

Eredeti párisi bundamodellek: Lelong Lanwin. Maison Max, Reine D'Angletéore stb. **olcsó árak, pld.**
nagy skunks-kepek 4 sorosak: 80, 100, 120 P,
" " 5 " 100, 120, 140 P.
egészen moaréés csikóbundák 250, 300, 350 P.
remek perzsia-bundák 1400—1800 P.
(A kisebb göndörűek még olcsóbbak!)

Valódi kanadai nerc-bundák, kepek, hermelin-pelerinek, legújabb háromnegyedes és hétnyelcados hosszú modellek

Ezüst-rókák!

András a fejét rázta és türelmetlenül jelentette ki:
— Nem. Addig nem várunk. Én már most akarok kissé körülnézni odalent.
— Nem lesz ez elhamarkodott lépés?
— Nem.
Röviden csak ennyit mondott, de utána hosszasan elgondolkozott.
Aztán megszólalt:
— Nem tudok várni éjszakáig. Már most akarok lemenni. Csak egy kicsit be akarok kukkantani. Körül kell nézнем. Egyelőre azonban nem csinállok semmit. Mindössze öt percre megyek le.
— Jó, — egyezett bele Lajos, aki ugyanis tisztában volt vele, hogy hiába igyekeznék a bátyját tervéről lebeszélni.
András máris rendelkezett:
— Figyelj ide. Kinyitjuk az ajtót. Én bemegyek és ha bent vagyok, újból megnyomod a gombot, hogy az ajtó bezáruljon. Számolni kell ugyanis azzal is, hogy valaki betéved ide. Aztán nézzed az órát és pontosan öt perc múlva újra nyomd meg a gombot. Én is figyelni fogok, hogy ne tévedszem el az időt. Ha esetleg valaki idejönne, akkor természetesen nem nyitod ki az ajtót, hanem vársz. Remélem azonban arra nem kerül a sor. Tehát pontosan öt perc múlva kiengedsz. Megértetted?
— Meg.
András a hátsó nadrágzsebébe nyúlt. Megnyugodott. A revolvere ott volt.
Jó barát ilyenkor a töltött revolver, amikor az ember elindul valahová és nem tudja előre, hová jut és ott kivel találkozik.
András sorra betekintett a kis benyílóval szomszédos helyiségekbe és a fo-

lyosóra is kinézett. Sehol nem látott senkit. Az időpont tehát kedvező volt az elindulásra.
— Nyisd ki a lejáratot, — szólt oda öccsének.
Az pedig leakasztotta a pajzsot és megnyomta a kis fekete gombot, mire a szemközti fal közepén a titkos lejárát megnyílt.
András belépett a nyílásba és még visszaszólt:
— Most pedig zárjad be utánam és ne feledd el öt perc múlva a kinyitást.
Egy lépéssel előre lépett.
Mögötte abban a pillanatban bezárult az ajtó.
Mélységes sötétség fogta körül.
Aztán elővette zsebéből a kis villamoslámpát és meggyújtotta azt. Látnia kellett, nehogy a sötétségben nekimenjen a felnak, vagy lebujaon a lépcsőn.
Egy szűk, kurta folyosón találta magát. Mindössze néhány lépést tehetett csak benne előre. Ott aztán lépcső vezetett lefelé.
(Folyt. köv.)

Café-TERMINUS-bár

Óriási műsora 3 órán át szórakoztatja:
Trio Vox allround csodagyerekek
Trupa Bejan komikus csoport
Trio Mondain Lydasio az Alhambrától
Rosé Mara a hangulatos bécsi chansonette
Ely Kriskovici a belgrádi Palace sztárja, stb.
Kezdeté esténként 10 órakor
Műsor előtt és után a közönségtáncol

**Teljes SKI-t felszerelések
korcsolyák**
legnagyobb választékban, legolcsóbban

RECTA
Timisoara I. kerület,
Str. Vasile Alexandrii

23. december 23. **Bucuresti.** 6: Rádiózenekar. 8: Hírek. 8.15: Éneknyolcas. 9: 10: Előadás. 9.20: Karének. 9.45: Előadás. 10: F. F. F. Zongorajáték. 10.30: Hírek. 10.55: Vilnov és Hackmayer hangversenye zongorán. 11.30: Vendégloji zene. 11.45:

JAMES CLYNING:
**meteországnak
hóihér vicága**
Egy a mai forrongó Abessziniából
Copyright by Déli Hírlap

Hol?
Itt ebben a helyiségben.
Kíváncsian járatta körbe a tétét.
— Nem látom sehol, — mondta végül.
— Keresd csak jól.
— Most még egyszer alaposan körülnézz, az egész kicsi helyiségben a nagy fegyvertáblán kívül nem látott semmit.
— Csak nem ez? — kérdezte a fegyvertáblára mutatva.
— Nem bizony, — mosolygott András, — tetszett az, hogy fivére kíváncsian a végsőkig feszítheti — hiszen ez nagyon feltűnő volna.
— Hát akkor hol van?
— Mindjárt megmutatom.
— Hát látom, — mutatott a fegyvertáblán levőre, amelyet visszaakasztott a helyére.
— Vedd le ezt a pajzsot.
— Minek, ha ugysem itt van a titkos ajtó.
— Jaj, engedelmeskedett az oroszlan. — bevont kerek pajzsot leakasztotta a fegyvertábláról.
— Nem látott alatta semmi feltűnőt.
— Hát most mit csináljak? — kérdezte.
— Nyomd meg a gombot, — dudolta

Apróhirdetések

v. g. ki. egyezze meg.

Igazmondó

örvényes, üzleti, házassági, szerelmi ügyekben jósol. Levélben is, ha születési dátumát, 30 lei bélyegben és felblyegzett borítékot beküld. Állandó lakás Timisoara IV., I. Bratianu 17. Tivoli-mozi mellett. (3624)

Házasság

Csinos, házas

24—30 év közötti leány ösmeretségét keresem házasság céljából. Pontos személyleírásu és címmel ellátott megkereséseket kérek „Házasság” jelígre a kiadóba. (3743)

Alkalmazás

Nyugdíjas gépészt keres

Timisoarához közeli gazdaság. Románul beszélő, munkabíró, kiscsaládú, gazdasághoz értő pályázók jelentkezzenek irataikkal, délelőtt 9—11 óra közt. Cim a kiadóban. (3741)

Állást keres

Kisasszony

pénztárhoz, kaucióval állást keres. Cim a kiadóban. (2049)

Adás-vétel

Márkás olajfestmények

eladók. Bővebbet a kiadóhivatalban. (3734)

Igaz örömet

szerez, ha karácsonyi ajándékait — szípet, értékeset, olcsón — nálam vásárolja. Kirakataim árakkal legnagyobb reklámom. Sternberg, Str. Mercy. (720)

Antik szekrény

és ovális, masszív, antik asztal eladó. Cim a kiadóban. (3735)

Alkalmi eladás

Karácsonyi és újévi ajándéktárgyak, magántulajdon, igen olcsón kaphatók. Eredeti festmények, antik poharak, valódi porcellánok, nippék és 1 értékes ebédő stb. I, Milanó-u. 6, földszint. (3740)

Antik szekreter

gyönyörű darab, igen jó állapotban, eladó. Cim a kiadóhivatalban. (3735)

Biedermeier-garnitúra

nagyon jó állapotban, eladó. Cim a kiadóban. (3733)

Építőfelket

belterületen keresek. Billa Savarsin, jud. Arad. (3730)

Eladó

kisebber bérház évi 48.000 lei tiszta jövedelemmel. Todor, Str. Sturdza 5. (3742)

Jó bor

való a karácsonyi ünnepi asztalra való és negyvenféle asztali és ünnepi borokból kiválasztott nagy választék borokban

Lichtfusz Márton
III., Str. Coroana de Otel 18

Lakás

Kiadó

tiszta, szépen butorozott, különbejáratu, utcai szoba, villamos megállónál. III., Str. Memorandului 4, I em. (3563)

Uri családnál

szép butorozott szoba, diáklánynak kiadó. Cim a kiadóban. (3642)

Butorozott szoba

a Mária közvetlen közelében, fürdőszobahasználattal, különbejárattal, kiadó. Cim a kiadóban. (3723)

Kis üzlethelyiség

január 1-re kiadó. Bagyánszki, III., Vilhelm Mühle-utca 8. (3723)

Üzlethelyiség

kiadó, I., Str. Napoleon 2. szám, új házban a Széchenyi-ház mellett. Bővebbet Alapítványi Pénztár, I., Str. Lonovici 4. I. emelet. (3731)

Különféle

Harisnyaszem-felszedést

jól és olcsón vállalok. Cim: II. kerület B. Delavrancea-utca 24, ajtó jobbra.

Olcsó kölesön

I. betáblázásra, kereskedelmi váltóra, konverziós adósságok rendezésére kapható egytől-harminc évi törlesztésre. Bővebbet „Belgiana” A. G. Kereskedelmi és Boyvállalat, I., Str. Eminescu 6. Telefon 22-80. (3631)

Különféle fehérenemüvarrást

vállal elsőrendű fehérenemü-varrónő. Cim: III., Str. Romulus 72.

Ha csak 50 lei van a zsebében, Szép ajándékot kaphat cserébe sok apróság, — csecse-becse, mindenkinek izlésére. Most még nagy a választék Várom ide Önt is még.

Fischhoff comissio

Timisoara I. ker., Bul. Duca 6. I. emelet

SIEBOLD butor

jó, szép és olcsó
Allandó kiállítás

Timisoara I., Piața Unirii

MEGJELENT

POPOVITS JÓZSEF
érdekfeszítő könyve, a

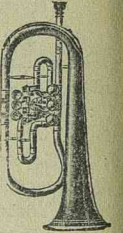
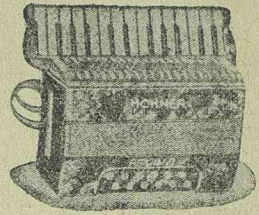
HARC EGY FALAT KENYÉRÉRT

amely a XIX. és XX. század szociális költőinek kitűnően megrajzolt portréit tartalmazza

Ára 100 lei

Kapható kiadóhivatalunkban és az összes könyvkereskedésekben

A legolcsóbb és leghasznosabb karácsonyi ajándék



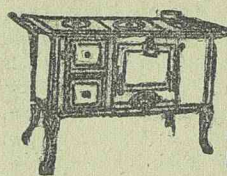
Cifera jó minőség . . . 240 leifől felfelé	Hokner szájmuzsikák 20 leifől 500
Hegedű jó minőség . . . 200 " "	Hokner kéziharmonika 1000 leifől 1000
Hegedűvonó jó minőség 70 " "	Mandolin jó minőség 300 " "
Hegedűtök jó minőség . 150 " "	Gitar díszítéssel . . . 595 " "
Összesukható kottatávirány 115 " "	

Mindennemű hangszerek a legnagyobb választékban a legolcsóbb árak mellett

A. BRAUN

országunk legbevezetettebb hangszerlerakátában
Timisoara I., Strada Eugen de Savoya Nr. 10
Használt hangszerek megvétetnek vagy becseréltetnek

MODERN TAKARÉKTŰZHELYEK



Kiváló minőségben
Lei 600-tól
Allandó rakár
zománczott és fekete tűz-
helyekben

KÁLMÁN DEZSŐ

Speciális takaréktűzhelyszem

Timisoara IV., Bulev. Carol 40

Kombinéfűzők Princessfűzők

Orvosiilag rendelt
baskötők, alkalmi
fűzők, melltartók

„Sanitaria”

Timisoara

Bulev. Berthelot 21

Telefon 23-95



Az ország egyetlen vendéglátó ipari szaklapja a

Gazeta Restauratorilor și Hotelierilor Vendéglősök és Szállodások Lapja

megjelenik minden szombaton.
Ott kell legyen minden vendég-
iparos asztalán!

A legnagyobb örök a gyermek részér karácsonykor egy jó könyv

Előfizetőink és olvasóink a Déli Hirlap kiadóhivatalába következő könyveket vásárolt önköltségi árban

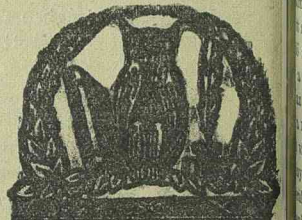
Donászy: Harc a fenevadakkal	60
Tutsek Anna: Judith	60
Dr. Fábán: Egy esokorba kötött mese	58
Szegedy: Kislányok, kisfiúk igaz történetei	20
Tutsek: Vidám Jankó	20
Gulliver a törpék országában	20
Nyakigláb	20
Dickens: Copperfield Dávid	20
A kincses turbán	20
Benedek Elek: Robinson	45
Cooper: Vadölő	50

és még számos más gyermek- és ifjúkönyv a legolcsóbb áron.

Vidéki előfizetőinknek postán küldött könyveket a portó hozzászámítás utánvétel.

DELI HIRLAP kiadóhiva

Timisoara, Piața Bratianu



Fordító-irodán

I., Piața Bratianu 3. sz. alatt, (a Hirlap mellett) van, ahol, mint eddig, olcsón vállalom kérvények, kereslelmű levelek, szerződések, bizonyítványok stb. kifogástalan fordítását, illetve írását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelvre.

N. MAGDU

román nyelv és gyorsírás-tanár I. resti és Timisoara város volt első fordítója.